

EN	User manual	3
ES	Manual de instrucciones	22
PT	Manual de Instruções	35
DE	Benutzerinformation	48
NL	Gebruiksaanwijzing	61

Cooker hood
Campana
Exaustor
Dunstabzugshaube
Dampkap

USER MANUAL

For the User

Important Safety Information

Your Appliance

Operating Instructions

Cooker Hood Controls

To Operate

Recirculation

Extraction

Maintenance and Cleaning

External Cleaning

Metal Grease Filters

Charcoal Filters

To Remove/Replace Charcoal Filter

Changing the Halogen Light

Something Not Working

Service and Spare Parts

Guarantee Conditions

For the Installer

Technical Information

Electrical Connections

Electrical Requirements

Electrical Connection

Installing the Cooker Hood

Installation Requirements

Unpacking

Fitting the Wall Brackets

Fitting the Canopy Hood

Venting

Recirculation

Fitting the Chimney Stack

Welcome to the world of Electro- lux

Thank you for choosing a first class product from Electrolux, which hopefully will provide you with lots of pleasure in the future. The Electrolux ambition is to offer a wide variety of quality products that make your life more comfortable. You find some examples on the cover in this manual. Please take a few minutes to study this manual so that you can take advantage of the benefits of your new machine. We promise that it will provide a superior User Experience delivering Ease-of-Mind. Good luck!

Guide to use the instruction book

The following Symbols will be found in the text to guide you through the instruction book



Safety instructions



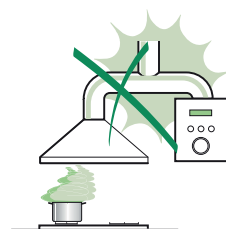
Step by step instructions

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

- △ The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

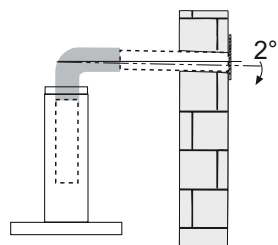
INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.



- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing. Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).

- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air.

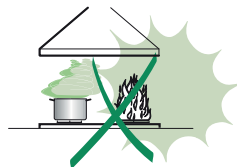


- When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- In the event of damage to the power cable, it must be replaced by the manufacturer or by the technical service department, in order to prevent any risks.

- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance specified above, this has to be taken into account. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Use only screws and small parts in support of the hood.
Warning: Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.

USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambè under the range hood; risk of fire.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



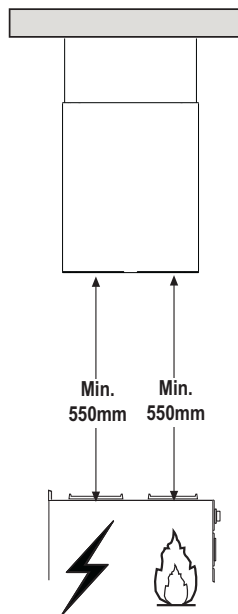
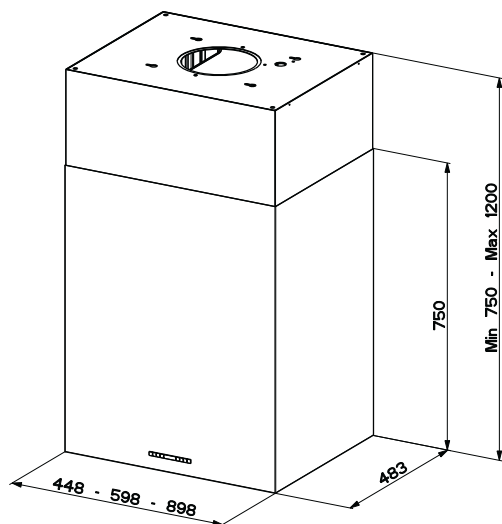
- “CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.”

MAINTENANCE

- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- The Grease filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher.
- The Activated charcoal filter is not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage.
- "Failure to carry out cleaning as indicated will result in a fire hazard".
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

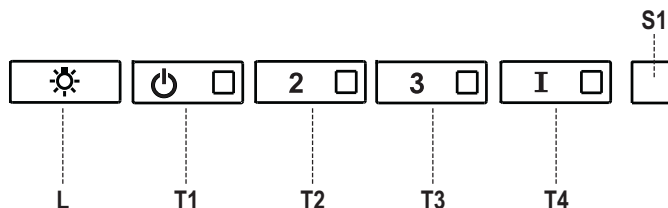


OPERATING INSTRUCTIONS

The cooker hood is designed to extract unpleasant odours from the kitchen, it will not extract steam.
The appliance can be installed to recirculate or extract contaminated air.

Control Panel

The hood can be switched on pushing directly onto the requested speed without firstly having to select 0/1 button.



Button	Led	Function
L	-	Turns the lights on/off at maximum strength.
T1	Fixed	Turns the motor on/off at speed one.
T2	Fixed	Turns the Motor on at speed two..
		Press and hold the button for approximately 3 seconds, with all the loads turned off (Motor and Lights), to turn the Activated Charcoal Filter alarm on. The relevant LED flashes twice to confirm. To turn the alarm off, press the button again and hold for at least 3 seconds. The relevant LED flashes once.
T3	Fixed	Turns the Motor on at speed three..
		Press and hold the button for approximately 3 seconds, with all the loads turned off (Motor and Lights), to perform a reset of Filter saturation alarm. The LED S1 flashes three times.
T4	Fixed	Turns the Motor on at INTENSIVE Speed. This speed is timed to run for 6 minutes. At the end of this time, the system returns automatically to the speed that was set before. If it is activated with the motor turned off, the hood will switch to OFF at the end of the time.
		Press and hold for 3 seconds to enable the remote control, indicated by the LED flashing twice. Press and hold for 3 seconds to disable the remote control, indicated by the LED flashing just once.
S1	Fixed	Signals the Metal Grease Filter saturation alarm, indicating that it is necessary to wash the filters. The alarm is triggered after the Hood has been in operation for 100 working hours.
	Flashing	When this is activated, it signals the Activated Charcoal Filter saturation alarm, indicating that the filter must be changed; the Metal Grease Filters must also be washed. The Activated Charcoal Filter saturation alarm comes into operation after the Hood has been working for 200 hours.

To Operate

Select the required fan speed and light if required.

Recirculation

In the recirculation mode the contaminated air enters the cooker hood through the grease filters. The air is cleaned by passing through the charcoal filters before being passed back into the kitchen through the grilles in either side of the chimney stack.

Extraction

In the extraction mode the contaminated air enters the cooker hood passing through the grease filters and is passed out through the ducting into the atmosphere. To obtain the best performance when cooking it is advisable to switch the cooker hood on for a few minutes before you start cooking and leave it running for about 15 minutes after finishing.

-  *When used in the ducting mode the charcoal filters are not required.*
Never do flambé cooking under this cooker hood.
Never leave frying pans unattended during use, as over-heated fats and oils can catch fire.
Do not leave naked flames under the cooker hood.
Ensure heating areas on your hob are covered with pots and pans when using the hob and cooker hood simultaneously.

- ⚠ Before carrying out any maintenance or cleaning isolate the cooker hood from the mains supply.

The cooker hood must be kept clean, as a build up of grease or fat can be a fire hazard.

External Cleaning

Wipe the cooker hood frequently with warm soapy water using a mild detergent.

- ⚠ Never use scouring pads or abrasive cleaners. Never use excessive amounts of water when cleaning particularly around the control panel.

Metal Grease Filters

The filters are washable and must be cleaned when the **Led S1** lights up or at least every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage.

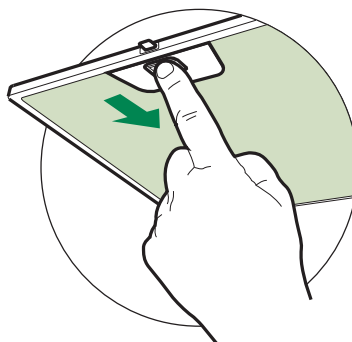
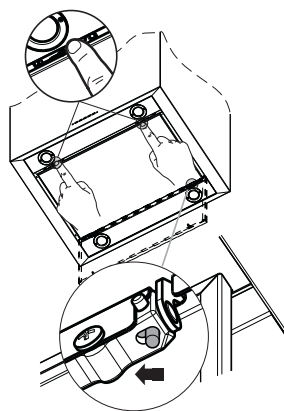
👉 Remove the metal grease filters one at a time by:

- Pull the Comfort Panel to open it.
- Releasing the catches on the filters, the filters can be removed.

The metal grease filters should be washed, by hand, in mild soapy water or in a dishwasher. Allow to dry completely before replacing.

👉 Alarm signal reset

Switch off the lights and extractor motor. Press **T3** and hold for at least 3 seconds, until LED flashes three times in confirmation.



MAINTENANCE AND CLEANING

 Before carrying out any maintenance or cleaning isolate the cooker hood from the mains supply.

Charcoal Filters

In the recirculation mode the charcoal filters absorb smells and unwanted odours.

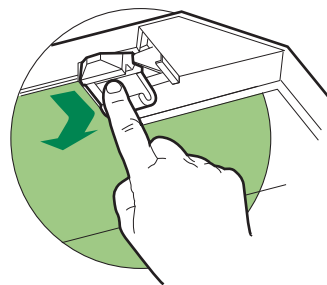
Enabling the alarm signal

- In Recirculation version Hoods, the Filter saturation alarm can be enabled on installation or at a later date.
- In Recirculation Version Hoods, the Filter Saturation Alarm must be activated on installation or at a later date.
- Turn the Lights and the Suction Motor off.
- Press button **T2** and hold it for 5 seconds until the LED flashes twice in confirmation:

The filter is not washable and cannot be regenerated. It must be replaced when led **S1** flashes or at least every 4 months. The alarm signal will only light up when the extractor motor is switched on.

To Remove/Replace the Charcoal Filters

- Open the lighting unit by pulling on the notch.
- Remove the metal grease filters
- Remove the saturated activated carbon filter by releasing the fixing hooks
- Fit the new filter by hooking it into its seating
- Replace the metal grease filters.



 This appliance can be a possible fire hazard if the grease and charcoal filters are not cleaned and replaced as recommended.

Alarm signal reset

- Switch off the lights and extractor motor.
- Press **T3** and hold for at least 3 seconds, until LED flashes three times in confirmation.

Changing the halogen light

- Remove the 2 screws fixing the Lighting support, and pull it out of from the Hood.
- Extract the lamp from the Support.
- Replace with another of the same type, making sure that the two pins are properly inserted in the lamp holder socket holes.
- Replace the Support, fixing it in place with the two screws removed as above.



Lamp	Power (W)	Socket	Voltage (V)	Dimension (mm)	ILCOS Code
	20	GU4	12	40 x 35	HRGS-20-12-GU4-35/30
	20	GU5.3	12	46 x 51	HRGS-20-12-GU5.3-50/10

Replacement filters and halogen light can be obtained from your local Service Force Centre.

SOMETHING NOT WORKING

If, having followed these instructions carefully, your cooker hood fails to work properly please carry out the following checks.

Symptom	Solution
The cooker hood will not start	• Check the hood is connected to the electricity supply. • Make sure the switch is in the 'ON' position.
The cooker hood is not working effectively	• The fan speed is set high enough for the task • The grease filter is clean. • The kitchen is adequately vented to allow the entry of fresh air. • If set up for recirculation, check that the charcoal filter is still effective. • If set up for extraction, check that the ducting and outlets are not blocked.
The cooker hood has switched off during operation	• The safety cut-out device has been tripped. • Turn off the hob and then wait for the device to reset.

If after all these checks, the fault persists, contact your local Service Force Centre, quoting the model and serial number.

Please note that it will be necessary to provide proof of purchase for any in-guarantee service calls.

In-guarantee customers should ensure that the above checks have been made as the engineer will make a charge if the fault is not a mechanical or electrical breakdown.

Standard guarantee conditions

We, Electrolux, undertake that if within

12 months of the date of the purchase

this Electrolux appliance or any part thereof is proved to be defective by reason only of faulty workmanship or materials, we will, at our option repair or replace the same FREE OF CHARGE for labour, materials or carriage on condition that:

- The appliance has been correctly installed and used only on the electricity supply stated on the rating plate.
- The appliance has been used for normal domestic purposes only, and in accordance with the manufacturer's instructions.
- The appliance has not been serviced, maintained, repaired, taken apart or tampered with by any person not authorised by us.
- Electrolux Service Force Centre must undertake all service work under this guarantee
- Any appliance or defective part replaced shall become the Company's property.
- This guarantee is in addition to your statutory and other legal rights.

Exclusions

- Damage or calls resulting from transportation, improper use or neglect, the replacement of any light bulbs or removable parts of glass or plastic.
- Costs incurred for calls to put right an appliance which is improperly installed or calls to appliances outside the United Kingdom.
- Appliances found to be in use within a commercial environment, plus those which are subject to rental agreements.
- Products of Electrolux manufacturer that are not marketed by Electrolux

Service and Spare Parts

In the event of your appliance requiring

service, or if you wish to purchase spare parts, please

contact your local Service

Force Centre by telephoning

0870 5 929 929

Your telephone call will be automatically routed to the Service Force Centre covering your postcode area.

For the address of your local Service Force Centre and further information about Service Force, please visit the website at

www.serviceforce.co.uk

Before calling out an engineer, please ensure you have read the details under the heading "Something not working"

When you contact the Service Force Centre you will need to give the following details:

1. Your name, address and postcode.
2. Your telephone number.
3. Clear concise details of the fault.
4. The model and Serial number of the appliance (found on the rating plate).
5. The purchase date.

Please note a valid purchase receipt or guarantee documentation is required for in guarantee service calls.

Customer Care

For general enquiries concerning your Electrolux appliance, or for further information on Electrolux products please contact our Customer Care Department by letter or telephone at the address below or visit our website at www.electrolux.co.uk

Customer Care Department
Electrolux Major Appliances
Addington Way
Luton
Bedfordshire, LU4 9QQ
Tel: 08705 950 950 (*)
(*) Calls may be recorded for training purposes

European Guarantee

This appliance is guaranteed by Electrolux in each of the countries listed at the back of this user manual, for the period specified in the appliance guarantee or otherwise by law. If you move from one of these countries to another of the countries listed below the appliance guarantee will move with you subject to the following qualifications:-

- The appliance guarantee starts from the date you first purchased the appliance which will be evidenced by production of a valid purchase document issued by the seller of the appliance.
- The appliance guarantee is for the same period and to the same extent for labour and parts as exists in your new country of residence for this particular model or range of appliances.
- The appliance guarantee is personal to the original purchaser of the appliance and cannot be transferred to another user.
- The appliance is installed and used in accordance with instructions issued by Electrolux and is only used within the home, i.e. is not used for commercial purposes.
- The appliance is installed in accordance with all relevant regulations in force within your new country of residence.

The provisions of this European Guarantee do not affect any of the rights granted to you by law.

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Long Mile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lietuva	+370 5 2780609	Verkių 29, LT-09108 Vilnius
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q 35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz - Suisse - Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberínho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	+35 8 26 22 33 00	Konepajanranta 4, 28100 Pori
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no : 35 Taksim İstanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"

INSTALLATION INSTRUCTIONS

 *It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in any way.*

Technical Information

DIMENSIONS

HEIGHT OF CANOPY:	750 mm
HEIGHT OF CHIMNEY:	(UPPER SECTION) 460 mm
	(LOWER SECTION) 750 mm
WIDTH OF CANOPY :	448 mm
DEPTH OF CANOPY:	483 mm

ELECTRICAL SUPPLY:

VOLTAGE:	220-240 V 50Hz
POWER CONSUMPTION:	355 W
FAN MOTOR:	275 W
LAMPS : (4 x 20 W)	80 W



Note: CE Marking certifies that this appliance complies with the requirements laid down in EEC directive 89:336. (Electromagnetic compatibility) and subsequent modifications and Low Voltage directive 72/23/E.

ELECTRICAL CONNECTIONS

 **THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED**

Electrical Requirements

Any permanent electrical installation must comply with the latest I.E.E. Regulations and local Electricity Board regulations. For your own safety this should be undertaken by a qualified electrician e.g. your local Electricity Board, or a contractor who is on the roll of the National Inspection Council for Electrical Installation Contracting (NICEIC).

Electrical Connection

Before connecting to the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate inside the cooker hood.

This appliance is fitted with a 3 core mains cable and must be permanently connected to the electricity supply via a double-pole switch having 3mm minimum contact gap on each pole. A Switched Fuse Connection Unit to BS1363 Part 4, fitted with a 3 Amp fuse, is a recommended mains supply connection accessory to ensure compliance with the Safety Requirements applicable to fixed wiring instructions.

This appliance conforms to BS 800: 1988 and EEC Directive No. 78 308 regarding suppression of radio and television interference.

INSTALLING THE COOKER HOOD

Please ensure that when the appliance is installed it is easily accessible to an engineer in the event of a breakdown.

⚠ All installations must comply with the local authorities requirements for the discharge of exhaust air. Incorrect installation may affect the safety of this cooker hood.

Installation Requirements

⚠ Before installation check the wall to which the cooker hood is to be fitted for electric cables, water pipes or gas.

This cooker hood is designed to be fixed to any horizontal surface over a cooking area, and can be used in the extraction (ducted to the outside) or recirculation mode.

The installation work must be undertaken by a qualified and competent person.

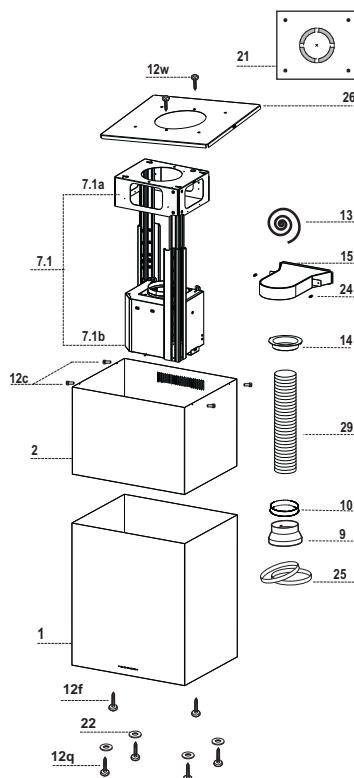
The manufacturer disclaims any responsibility for damage due to incorrect installation of the cooker hood or if the hood is not installed in compliance with relevant regulations controlling this type of installation.

Unpacking

Before unpacking the cooker hood position the carton with the arrows pointing upwards as illustrated on the carton.

The cooker hood is made up of the following components:

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Body, complete with: Controls, Light, Blower, Filters
2	1	Upper Chimney
7.1	1	Telescopic frame complete with extractor, consisting of:
7.1a	1	Upper frame
7.1b	1	Lower frame
9	1	Reducer Flange $\varnothing$ 150-120 mm
10	1	$\varnothing$ 120-125mm collar
13	1	Gasket
14	1	Hood Body Air Outlet Extension Piece
15	1	Air Outlet Connection
25		Pipe clamps (not included)
26	1	Fixing Part of the upper Chimney
29	1	Air outlet connection tube
Ref.	Q.ty	Installation Components
12c	4	Screws 2,9 x 9,5
12f	2	Screws M6 x 15
12q	4	Screws 3,5 x 9,5
12w	2	Screws M3 x 8
21	1	Drilling template
22	4	6.4 mm int. dia washers
24	2	Fixing knobs for the air outlet connection piece
Q.ty	Documentation	
1	Instruction Manual	



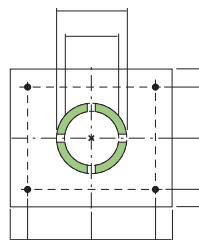
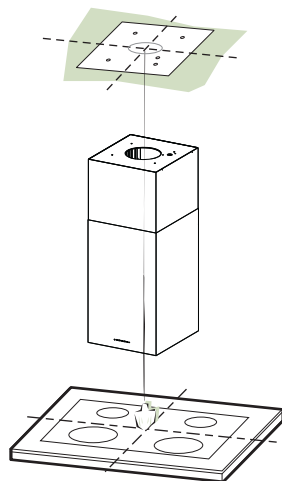
INSTALLING THE COOKER HOOD



The clearance height between the inferior part of the cooker hood and the hob must be 650 mm (some models can be fitted at a lower height from the hob, please refer to the installation paragraph).

Drilling the Ceiling/Support Shelf

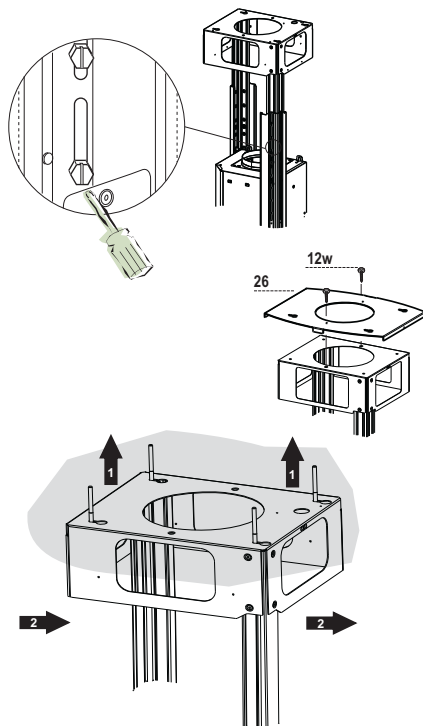
- Use a plumb line to mark the centre of the hob on the ceiling/support shelf.
- Place the drilling template **21** provided on the ceiling/support shelf, making sure that the template is in the correct position by lining up the axes of the template with those of the hob.
- Mark the centres of the holes in the template.
- Drill the holes at the points marked:
 - For concrete ceilings, drill for plugs appropriate to the screw size.
 - For hollow brick ceilings with wall thickness of 20 mm: drill $\varnothing$ 10 mm (immediately insert the Dowels not provided).
 - For wooden beam ceilings, drill according to the wood screws used.
 - For wooden shelf, drill $\varnothing$ 7 mm.
 - For the power supply cable feed, drill $\varnothing$ 10 mm.
 - For the air outlet (Ducted Version), drill according to the diameter of the external air exhaust duct connection.
- Insert two screws of the following type, crossing them and leaving 4-5 mm from the ceiling:
 - For concrete ceilings, use the appropriate plugs for the screw size (not provided).
 - For Cavity ceiling with inner space, with wall thickness of approx. 20 mm, Screws not provided.
 - For wooden beam ceilings, use 4 wood screws (not provided).
 - For wooden shelf, use 4 screws with washers and nuts (not provided)



Fixing the Frame

If you wish to adjust the height of the frame, proceed as follows:

- Unfasten the metric screws joining the two columns, located at the sides of the frame.
- Adjust the frame to the height required, then replace all the screws removed as above.
- Fix the Fixing Part of the Upper Chimney **26** to the hanging kit using the 2 screws **12w** (M3 x 8).
- Lift up the frame, fit the frame slots onto the screws up to the slot end positions.
- Tighten the two screws and fasten the other two screws provided; before locking the screws completely, it is possible to adjust the frame by turning it, making sure that the screws do not come out of their housing in the adjustment slot.
- It is now possible to place and tighten the 4 safety screws, Proceed as follows:
 - drill the ceiling with a 10 mm $\varnothing$ bit taking as reference the holes of the side parts of the upper chimney fixing part.
 - insert the 4 dowels (provided).
 - insert the washers (provided) to the screws and tighten the screws
- The Frame must be securely fastened so as to support both the weight of the Hood and the stress caused by occasional axial pressure against the fitted Appliance. After fixing, make sure that the base is stable even when the Frame is subjected to lateral stress.
- If the Ceiling is not strong enough in the area where the hood is to be fixed, the Installer must strengthen the area using suitable plates and counterplates anchored to resistant structures.
- Lift the frame up, making sure that the index over the frame plate is turned backwards.
- Fit the frame slots onto the two screws inserted in the ceiling as above, and turn until reaching the centre of the adjustment slot.
- Tighten the two screws and fasten the other two screws provided; before locking the screws completely, it is possible to adjust the frame by turning it, making sure that the screws do not come out of their housing in the adjustment slot.
- **The Frame must be securely fastened so as to support both the weight of the Hood and the stress caused by occasional axial pressure against the fitted Appliance. After fixing, make sure that the base is stable even when the Frame is subjected to lateral stress.**
- **If the Ceiling is not strong enough in the area where the hood is to be fixed, the Installer must strengthen the area using suitable plates and counterplates anchored to resistant structures.**



INSTALLING THE COOKER HOOD

Extraction

The cooker hood is more effective when used in the extraction mode (ducted to the outside).

Venting kits may be purchased through your retailer or DIY store, and must be ducted to an outside vent of Ø125mm (5") or Ø150mm (6").

For the best performance use the shortest possible duct run and the minimum number of bends.

Where flexible ducting is fitted it should not be turned through very tight bends as this may impair the performance of the hood.

It is recommended a maximum length of 3 metres with one bend, to be installed, to be reduced metre for each 90° bend. If a distance is greater than 3 metres the efficiency of the hood could be impaired.

The ducting used must be manufactured from fire retardant material conforming to the relevant British Standard or DIN 4102-B1.

When the cooker hood is ducted to the outside the charcoal filter must be removed.

Ducting Connection

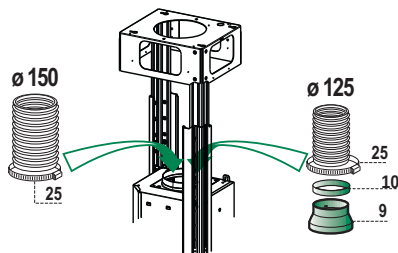
Connect the ducting chosen to:

- the Ø150mm ducting spigot on top of the motor housing, or the Ø150-120mm ducting spigot **item 9** and secure using the jubilee clips **item 25** (not provided).
- A Ø120-125mm collar **item 10** is provided to fit over the Ø120mm ducting spigot when 125mm ducting is fitted.

 *If the room where the cooker hood is to be used contains a fuel burning appliance such as a central heating boiler, then its flue must be of the room sealed or balanced flue type.*

If other types of flue or appliances are fitted sure that there is an adequate supply of air to the room.

The cooker ducting (extraction mode) must never be connected to central heating flues, radiators or water heaters etc.



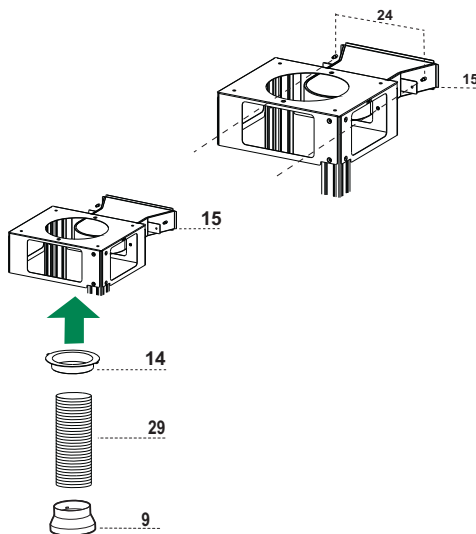
Recirculation

The cooker hood is supplied specified for use in the recirculation mode, with the charcoal filter fitted.

In the recirculation mode contaminated air is passed through the charcoal filter to be purified and recirculated into the kitchen through the grille outlets on either side of the chimney.

Recirculation Connection

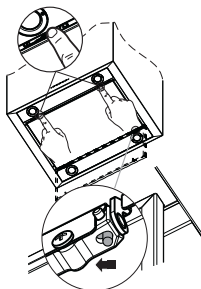
- Insert the reducer flange **9** on the air outlet of the extractor.
- Attach the adhesive Novastik gasket **13** to the air outlet connection **15** and fix this to the upper frame using the 2 knobs **24**.
- Fix the air outlet connection extension piece **14** to the air outlet connection **15**.
- Place the air outlet connection tube **29** between the two air outlets.



Chimney Stack

The chimney consists of two sections.

The lower chimney measures (with the Hood body and recirculation grilles) 750 mm and the upper chimney measures 460 mm. The overall installed measurement is min. 750 - max 1200 mm.



Fitting the Upper Chimney and the Hood Body

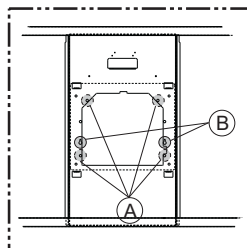
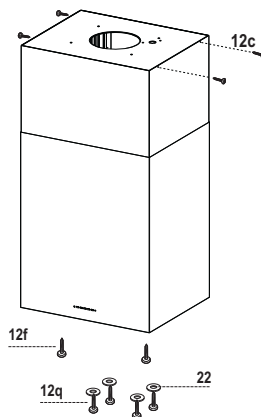
- Insert the upper duct and fix it on the top of the upper duct connection using the **12c** screws (2.9 x 9.5) supplied with the appliance.

Recirculation version

- It is necessary to make sure that the air outlet connection **15** is placed correctly so that the air outlet grid in it corresponds to that of the chimney.
- If the grids of the two parts are not corresponding to each other, it will be necessary to remove the chimney and to adjust the position of the air outlet connection **15**, and at last to assembly the parts again by following the earlier indications.

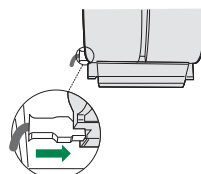
Before fixing the hood body to the frame:

- Screw the 2 screws **12f** half way into the holes provided in the sides of the bottom of the frame.
- Open the suction panel by turning the specific knob.
- Disconnect the panel from the hood canopy by sliding the fixing pin lever.
- Remove the grease filters from the hood body.
- Remove any activated charcoal filters.
- Lift the hood canopy and engage the screws **12f** in the slots **(A)** as far as they will go.
- Working from below, fix the hood canopy to the frame **(B)**, using the 4 screws **12q** and 4 washers **22** provided, then tighten all the screws securely.



Electrical Connection

- Connect the Hood to the mains power supply, inserting a two-pole cut-out switch with contact aperture of at least 3 mm along the line.
- Pull the Comfort Panel to open it, ensure that the supply cable connector is properly inserted into the Suction device socket
- Join the connectors.
- Install the odour filter and the charcoal filter in case the hood is to be used in recycling version.
- Install the grease filter again, and successively the suction panel.



Manual de instrucciones

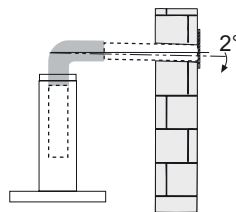
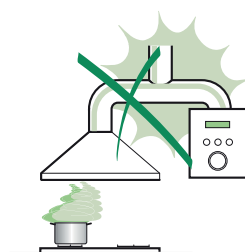
ÍNDICE

CONSEJOS Y SUGERENCIAS	23
CARACTERÍSTICAS	26
INSTALACIÓN	28
USO	32
MANTENIMIENTO	33

- △ Las instrucciones de uso se aplican a varios modelos de este aparato. Por lo tanto, usted puede encontrar descripciones de características individuales que no pertenecen a su aparato en concreto.

INSTALACIÓN

- El fabricante no se hace responsable de los daños provocados por una instalación o uso indebido.
- La distancia mínima de seguridad entre el plano de cocción y la campana extractora es de 650 mm (algunos modelos pueden ser instalados a una altura inferior; véase el párrafo relativo a las dimensiones de trabajo y la instalación).
- Compruebe que la tensión de alimentación corresponda a la indicada en la placa de datos colocada en el interior de la campana.
- Para los aparatos de Clase I, compruebe que la red eléctrica doméstica tenga una conexión a tierra adecuada. Conecte la campana extractora al conducto de humo a través de un tubo con un diámetro mínimo de 120 mm. La trayectoria del humo debe ser lo más corta posible.
- No conecte la campana extractora a los conductos de humo que transportan humo de combustión (ej. calderas, chimeneas, etc.).
- Si la campana extractora se utiliza en combinación con aparatos no eléctricos (por ejemplo, aparatos de gas), debe garantizarse un grado suficiente de ventilación en el recinto para evitar el retorno del flujo de los gases de escape. La cocina debe tener una abertura comunicante directamente con el exterior para asegurar la entrada de aire fresco. Cuando se utiliza la campana para cocina en combinación con aparatos no alimentados por corriente eléctrica, la presión negativa en el recinto no debe superar los 0,04 mbar para evitar que el humo sea reaspirado en el recinto por la campana.
- En caso de daños en el cable de alimentación, éste debe ser sustituido por el fabricante o el departamento de servicio para evitar cualquier riesgo.



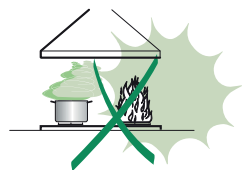
- Si las instrucciones de instalación del plano de cocción de gas especifican una distancia mayor de la indicada anteriormente, es necesario tenerlo en cuenta. Se tienen que respetar todas las normativas con respecto a la descarga del aire.
- Utilizar sólo los tornillos y accesorios metálicos de un tipo adecuado para la campana.

Advertencia: No instalar tornillos o sujetadores de acuerdo con estas instrucciones puede provocar descargas eléctricas.

- Conectar la campana a la alimentación de red interponiendo un interruptor bipolar con distancia entre los contactos de por lo menos 3 mm.

USO

- La campana extractora está diseñada exclusivamente para uso doméstico, para eliminar los olores de la cocina.
- Nunca utilice la campana para fines distintos de aquellos para los que fue diseñada.
- No deje nunca llamas altas bajo la campana cuando está en funcionamiento.
- Ajuste la intensidad de la llama para dirigirla sólo a la parte inferior del recipiente de cocción, asegurándose de que no llegue a los lados.
- Las freidoras deben ser controladas continuamente durante su uso: el aceite recalentado puede incendiarse.
- No realice flambeados bajo la campana: se podría producir un incendio.
- Este aparato puede ser usado por niños de edad no inferior a 8 años y por personas con reducidas capacidades psicológicas, físicas y sensoriales o con experiencia o conocimiento inadecuados, siempre que estén cuidadosamente supervisados e instruidos sobre cómo utilizar de forma segura el equipo y los peligros que esto implica. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por los niños, a menos que sean supervisados.



- **ATENCIÓN:** las partes accesibles pueden calentarse mucho durante el uso de aparatos de cocción.

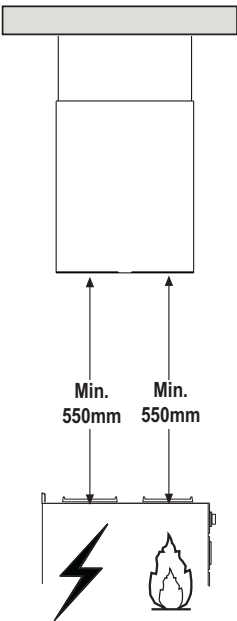
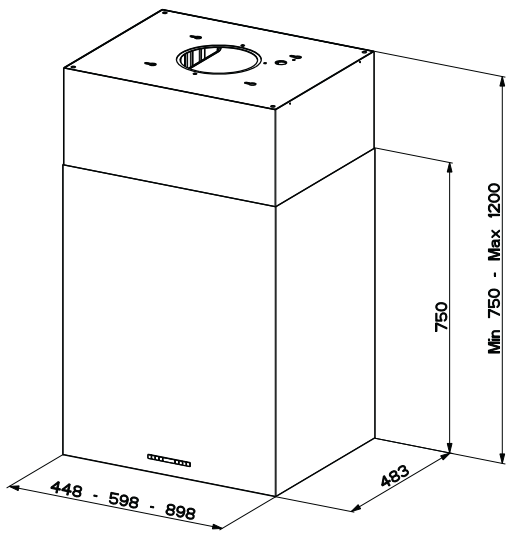
MANTENIMIENTO

- Apague o desconecte el aparato de la red eléctrica antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento.
- Limpie y/o reemplace los filtros después del período de tiempo especificado (peligro de incendio).
- Los filtros de grasa deben limpiarse cada 2 meses de operación, o con mayor frecuencia si se utilizan muy frecuentemente y se pueden lavar en el lavavajillas.
- El filtro de carbón activo no se puede lavar ni regenerar, y se debe cambiar cada 4 meses de funcionamiento aproximadamente, o con mayor frecuencia si se utiliza muy frecuentemente.
- “Existe el riesgo de incendio si la limpieza no se realiza conforme a las instrucciones”.
- Limpie la campana con un paño húmedo y un detergente líquido suave.

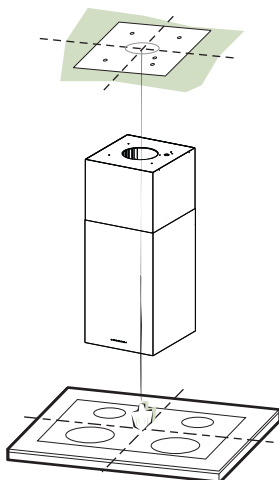


El símbolo  en el producto o en el embalaje indica que el producto no se debe considerar un desecho doméstico normal. El producto a eliminar se debe llevar a un centro de recogida apropiado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Mediante la eliminación de este producto de manera apropiada, se contribuye a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que pudieran derivarse de una eliminación inadecuada del producto. Para obtener informaciones más detalladas sobre el reciclaje de este producto, ponerse en contacto con el ayuntamiento, el servicio local de eliminación de desechos o la tienda donde se compró el producto.

Dimensiones



Taladrado del cielorraso/repisa y fijación del armazón metálico



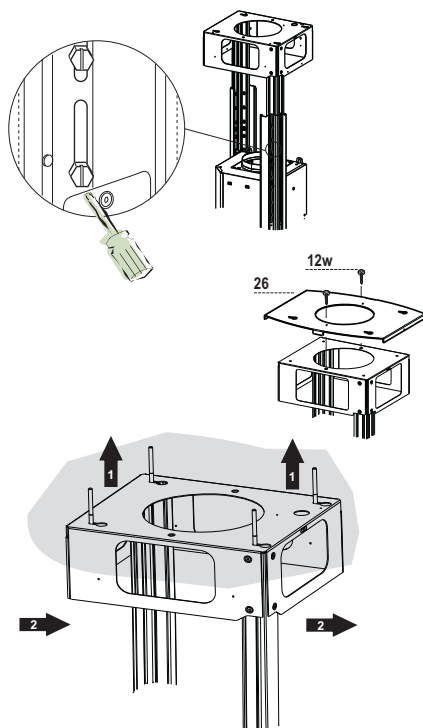
TALADRADO CIELORRASO/REPISA

- Con la ayuda de un hilo de plomo marcar en el cielorraso/repisa de soporte el centro del plano de cocción.
- Apoyar en el cielorraso/repisa la plantilla de taladrado **21** en dotación, haciendo coincidir su centro con el centro proyectado y alineando los ejes de la plantilla con los ejes del plano de cocción .
- Marcar los centros de los orificios de la plantilla.
- Taladrar los puntos marcados:
 - Cielo de hormigón macizo: según los tacos para hormigón empleados.
 - Cielo de ladrillos huecos, con espesor resistente de 20 mm: $\varnothing$ 10 mm (insertar rápidamente los Tacos **11** en dotación).
 - Cielo con vigas de madera: según los tornillos para madera empleados.
 - Repisa de madera: $\varnothing$ 7 mm.
 - Paso del cable eléctrico de alimentación: $\varnothing$ 10 mm.
 - Salida aire (Versión Aspirante): según el diámetro de la conexión a la tubería de evacuación externa.
- Atornillar, cruzándolas y dejando 4-5 mms del techo, dos tornillos:
 - Para hormigón macizo, tacos para hormigón, no en dotación.
 - Para Ladrillo con cámaras de aire, con espesor resistente de unos 20 mms , Tornillos 12h, en dotación.
 - Para vigas de madera, 4 tornillos para madera, no en dotación.
 - Para repisa de madera, 4 tornillos **12g** con arandelas **22** y tuercas **23**, en dotación.

FIJACIÓN DEL ARMazón

En el caso en que se desee regular la altura del armazón, proceder de la siguiente manera:

- Destornillar los tornillos métricos que unen las dos columnas, situados a los lados del armazón.
- Regular a la altura deseada al armazón y volver a atornillar los tornillos que se han quitado previamente.
- Unir la fijación de la chimenea superior **26** al armazón superior usando los dos tornillos **12w** (M3 x 8).
- Apretar los dos tornillos y atornillar los otros dos en dotación; antes de apretar los tornillos definitivamente es posible efectuar algunas regulaciones girando el armazón, prestando atención a que los tornillos no sobresalgan del centro del ojal de regulación.
- A partir de este momento se pueden atornillar los 4 tornillos de seguridad. Para hacerlo seguir las siguientes instrucciones:
 - Agujerear con una punta de $\varnothing 10$ el techo, usando los agujeros situados en los lados del cierre de la chimenea superior.
 - Colocar los 4 tacos incluidos en la dotación.
 - Colocar las Arandelas incluidas en la dotación en los tornillos y apretarlos.
- La sujeción del Armazón tiene que ser segura teniendo en cuenta el peso de la Campana y las solicitaciones causadas por empujones ocasionales al aparato una vez instalado. Una vez realizada la sujeción, verificar que la base sea estable aunque el Armazón sea objeto de flexiones.
- En todos los casos en los que el Techo no sea suficientemente robusto en el punto de suspensión, el técnico tendrá que reforzarlo estructuralmente con placas adecuadas y contraplacas fijadas a partes resistentes.

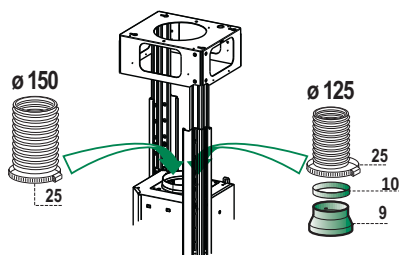


Conexiones Salida del Aire

Versión Aspirante

Para la instalación de la versión aspirante, conectar la campana al tubo de salida mediante un tubo rígido o flexible de $\varnothing 150$ o 125 mm, a discreción del instalador.

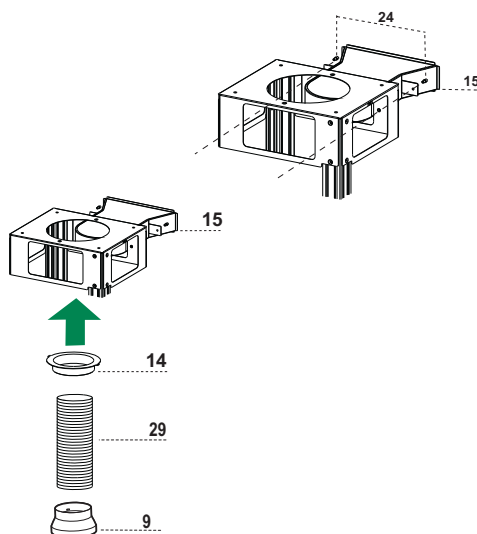
- Para conexión $\varnothing 125$ mm, insertar la Brida de reducción **9** en la Salida del Cuerpo Campana y el anillo adaptador **10** $\varnothing 120$ -125 mm en la Brida.
- Fijar el tubo con abrazaderas adecuadas **25** (no incluido).
- Quitar los filtros antiolor al carbón activo.



Conexiones Salida del Aire

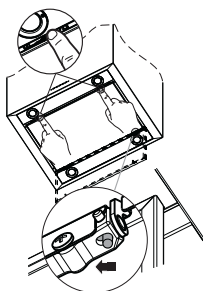
Versión Filtrante

- Colocar la Arandela de reducción **9** en la salida del aspirador.
- Aplicar la Guarnición Adhesiva Novastik **13** en el Empalme Salida del Aire **15** y sujetarlo al armazón superior con los dos Pomos **24**.
- Aplicar la Arandela Empalme Salida del Aire **14** al Empalme Salida del Aire **15**.
- Conectar las dos salidas con el Tubo Empalme Salida del Aire **29**.



Montaje de la chimenea y fijación del cuerpo de la campana

- Introducir la Chimenea superior y fijarla en la parte superior a la Conexión Chimenea Superior con los Tornillos **12c** (2,9 x 9,5) suministrados en dotación.

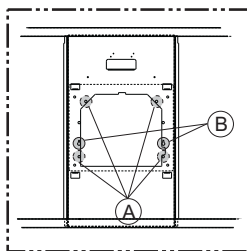
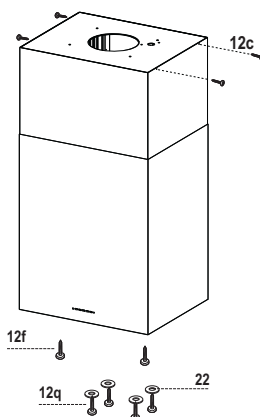


Versión Filtrante

- Asegurarse de que el Empalme Salida del Aire **15** coincida con la Rejilla de la Chimenea.
- Si no fuera así, quitar la chimenea y ajustar la posición del Empalme Salida del Aire **15**; volver a colocar las piezas como se describe anteriormente.

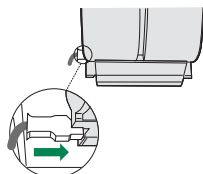
Antes de fijar el cuerpo de la campana al armazón:

- Atornillar hasta la mitad los 2 tornillos **12f** en la parte inferior del poste en posición lateral en el punto correspondiente a los 2 orificios predispuestos.
- Abra el Panel Aspirante pulsando.
- Desenganchar el panel del cuerpo de la campana deslizando la leva del perno de sujeción.
- Quitar los filtros antigrasa del cuerpo de la campana.
- Quitar eventuales filtros antiolor de carbón activo.
- Levantar el cuerpo de la campana y encastrar los tornillos **12f** (ref. **A**) hasta el tope.
- Fijar desde abajo con 4 tornillos **12q** y 4 arandelas **22** en dotación el cuerpo de la campana al poste predispuesto (ref. **B**) y apretar definitivamente todos los tornillos.



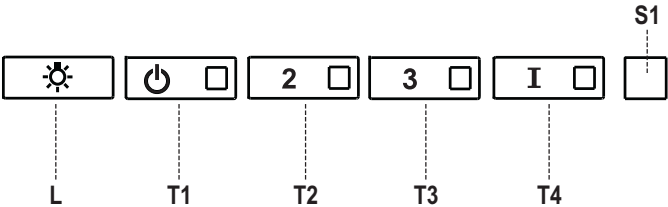
CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Conectar la campana a la red de alimentación eléctrica instalando un interruptor bipolar con apertura de los contactos de 3 mm como mínimo.
- Quitar el panel aspirante y asegurarse de que el conector del Cable de acometida esté colocado correctamente en el enchufe del Aspirador.
- Efectuar las conmutaciones de las conexiones.
- En la Versión Filtrante colocar el Filtro Antiolor al Carbón activado.
- Volver a colocar los filtros Antigrasa y sucesivamente el panel aspirante.



Tablero de mandos

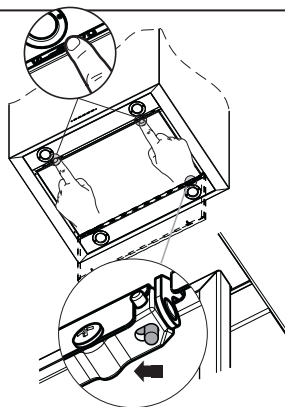
La camapana puede encenderse directamente a la velocidad deseada, apretando el correspondiente pulsador sin pasar por el pulsador 0/1 motor.



Tecla	Led	Función
L	-	Enciende/Apaga las luces a la máxima velocidad.
T1	Fijo	Enciende/Apaga el motor a la primera velocidad
T2	Fijo	Enciende el motor a la segunda velocidad.
		Manteniendo presionada la tecla por aproximadamente 5 segundos, cuando todas las cargas están apagadas (Motor+Luz) se activa la alarma de los filtros al carbono activo visualizando un doble parpadeo del led correspondiente. Para desactivarlo, se presiona de nuevo la tecla por otros 5 segundos visualizando un parpadeo simple del led correspondiente.
T3	Fijo	Enciende el motor a la tercera velocidad.
		Manteniendo presionada la tecla por aproximadamente 3 segundos, cuando todas las cargas están apagadas (Motor+Luz) se efectúa el reset visualizando el triple parpadeo del led S1.
T4	Fijo	Enciende el motor a la velocidad INTENSIVA. Esta velocidad está temporizada en 6 minutos. Una vez terminado el tiempo, el sistema vuelve automáticamente a la velocidad seleccionada precedentemente. Si se activa desde motor apagado una vez terminado el tiempo pasa a la modalidad OFF.
		Manteniendo presionada por 5 segundos se habilita el telemando visualizando un doble parpadeo del mismo led. Manteniendo presionada la tecla por 5 segundos se deshabilita el telemando visualizando el parpadeo del led correspondiente una sola vez.
S1	Fijo	Señala la alarma de saturación filtros antigrasa metálicos y la necesidad de lavarlos. La alarma entra en función después de 100 horas de trabajo efectivo de la camapana.
	Intermitente	Señala, cuando está activada, la alarma de saturación filtro antiolor al carbono activo que debe ser sustituido;deben lavarse además los filtros antigrasa metálicos. La alarma de saturación filtro antiolor al carbono activo entra en función después de 200 horas de trabajo efectivo de la campana.

Limpieza de los Confort Panel

- Abrir el Confort Panel tirando de él.
- Desenganchar el panel del cuerpo de la campana deslizando la leva del perno de sujeción.
- El confort panel no se puede lavar en el lavavajillas.
- Limpiarlo externamente con un paño húmedo y detergente líquido neutro.
- Limpiarlo internamente usando un paño húmedo y detergente neutro; no usar paños o esponjas mojadas, ni chorros de agua; no usar sustancias abrasivas.
- Una vez finalizada la operación volver a enganchar el panel al cuerpo de la campana y cerrarlo girando la manopla en sentido contrario al de apertura.



Filtros antigrasa

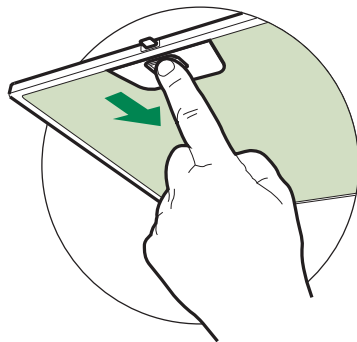
LIMPIEZA DE LOS FILTROS ANTIGRASA METÁLICOS

Reset de la señal de alarma

- Apagar las Luces y el Motor de aspiración.
- Presionar la tecla **T3** por al menos 3 segundos, hasta el triple parpadeo de confirmación del led.

Limpieza de los filtros

- Se pueden lavar en el lavavajillas. Lavarlos cuando se encienda el led **S1** o al máximo cada 2 meses de uso de la Campana.
- Abrir el Comfort Panel tirando de él.
- Quitar los Filtros, empujándolos hacia la parte posterior del grupo y tirando contemporaneamente hacia abajo.
- Lavar los Filtros evitando que se doblen, y asegurarse de que estén bien secos antes de volver a montarlos.
- Volver a montarlos prestando atención a que la manilla quede hacia la parte visible externa.
- Volver a montar el Comfort Panel



Filtro antiolor (Versión Filtrante)

No se puede lavar y no se regenera, se substituye cuando el led **S1** relampaguea o cada 4 meses. La señal de Alarma se produce solo cuando se acciona el Motor de aspiración.

Activación de la señal de alarma

- En las campanas de versión filtrante, la señalización de alarma saturación filtros debe activarse en el momento de la instalación o sucesivamente.
- Apagar las luces y el motor de aspiración.
- Presionar por 5 segundos la tecla **T2** hasta el doble parpadeo de confirmación del led:

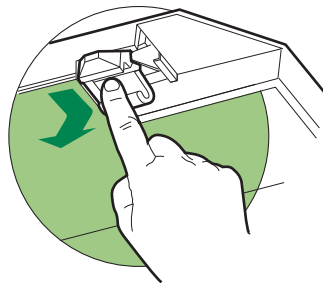
SUBSTITUCION

Reset de la señal de alarma

- Apagar las Luces y el Motor de aspiración
- Presionar la tecla **T3** por almenos 3 segundos, hasta el triple parpadeo de confirmación del led.

Substitución Filtro

- Abrir el Comfort Panel tirando de él.
- Quitar los Filtros empujándolos hacia la parte posterior del grupo y tirando contemporaneamente hacia abajo.
- Quitar el Filtro antiolor al Carbón activo saturado, obrando en los enganches.
- Montar el Filtro nuevo enganchándolo en su sede.
- Volver a montar el Comfort Panel.



Iluminación

SUSTITUCIÓN DE LAS BOMBILLAS

Lámparas halógenas de 20 W

- Quitar los dos tornillos que fijan el soporte.
- Extraer la lámpara desde el soporte.
- Sustituirla con una nueva con las mismas características, poniendo cuidado en insertar correctamente los dos enchufes en el asiento del soporte.
- Montar nuevamente el soporte fijándolo con los dos tornillos que se habían quitado precedentemente.



Lámpara	Consumo de energía (W)	Casquillo	Voltaje (V)	Dimensión (mm)	Código ILCOS
	20	GU4	12	40 x 35	HRGS-20-12-GU4-35/30
	20	GU5.3	12	46 x 51	HRGS-20-12-GU5.3-50/10

Manual de Instruções

ÍNDICE

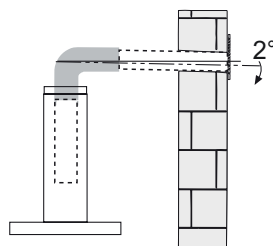
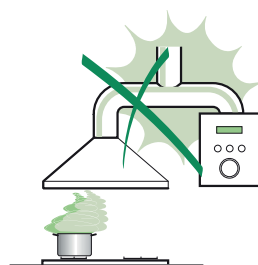
CONSELHOS E SUGESTÕES	36
CARACTERÍSTICAS.....	39
INSTALAÇÃO	41
UTILIZAÇÃO	45
MANUTENÇÃO.....	46

CONSELHOS E SUGESTÕES

- △ As instruções para uso aplicam-se a vários modelos deste aparelho. Por isso, é possível que estejam aqui descritas algumas características do equipamento que não digam respeito ao seu aparelho específico.

INSTALAÇÃO

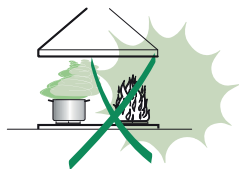
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de instalação ou utilização incorreta ou imprópria.
- A distância mínima de segurança entre a placa de cozedura e o exaustor é de 650 mm (alguns modelos podem ser instalados a altura inferior; consulte o parágrafo sobre as dimensões de trabalho e a instalação).
- Verifique se a tensão da rede elétrica corresponde à indicada na chapa de características fixada no interior do exaustor.
- Para os aparelhos da Classe I, certifique-se de que a rede elétrica da habitação dispõe de um sistema eficaz de ligação à terra. Ligue o exaustor à conduta de fumos utilizando um tubo com diâmetro mínimo de 120 mm. O percurso do tubo de exaustão de fumo deve ser o mais curto possível.
- Não ligue o exaustor a condutas de exaustão que transportem fumos de combustão (caldeiras, lareiras, etc.).
- Se o exaustor for utilizado em conjunto com aparelhos não elétricos (por ex. aparelhos alimentados a gás), é necessário que haja no aposento ventilação suficiente para impedir o retorno dos gases de escape. Deve haver uma abertura na cozinha que comunique diretamente com o exterior, para garantir a entrada de ar limpo. Quando o exaustor é utilizado em conjunto com outros aparelhos não alimentados eletricamente, a pressão negativa no aposento não deve ultrapassar 0,04 mbar, para evitar que os fumos voltem a entrar no aposento através do exaustor.
- No caso de danos no cabo elétrico, é necessário que seja substituído pelo serviço de assistência técnica, a fim de evitar quaisquer riscos.



- Se as instruções de instalação da placa de cozinha a gás indicarem uma distância acima desta superior à indicada, é necessário respeitá-las. Devem ser respeitados todos os regulamentos em matéria de evacuação de ar.
- Utilize apenas parafusos e peças pequenas apropriadas para o exaustor.
Advertência: a não utilização de parafusos ou elementos de fixação em conformidade com estas instruções pode causar riscos elétricos.
- Ligue o exaustor à fonte de energia através de um interruptor bipolar com, pelos menos, 3 mm de distância entre os contactos.

UTILIZAÇÃO

- O exaustor foi concebido exclusivamente para uso doméstico, para eliminar os cheiros da cozinha.
- Nunca utilize o exaustor senão para o fim para que foi concebido.
- Nunca deixe chamas altas desprotegidas sob o exaustor, quando estiver em funcionamento.
- Ajuste a intensidade da chama de maneira a não ultrapassar o diâmetro do fundo da panela utilizada, certificando-se de que não incide dos lados.
- As fritadeiras devem ser vigiadas constantemente durante o funcionamento, porque as gorduras e óleos excessivamente aquecidos são facilmente inflamáveis.
- Não cozinhe flamejados debaixo do exaustor, porque há risco que incêndio.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou com experiência e conhecimento insuficientes, desde que sejam vigiados e tenham recebido instrução sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos que o seu uso comporta. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que sejam vigiadas.



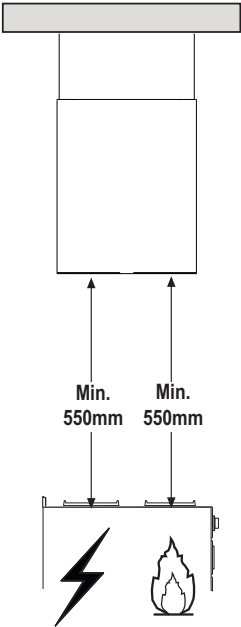
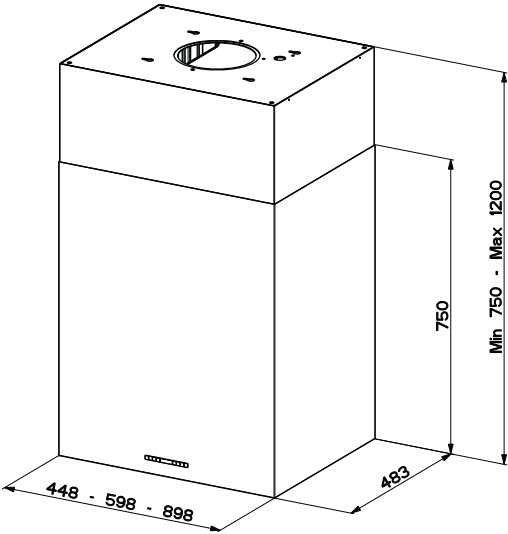
- “ **CUIDADO:** As partes acessíveis podem aquecer muito durante a utilização dos aparelhos de cozedura.”

MANUTENÇÃO

- Desligue o interruptor de alimentação do aparelho ou retire a ficha da tomada de corrente, antes de realizar qualquer serviço de manutenção.
- Limpe e/ou substitua os filtros, respeitando os intervalos especificados pelo fabricante (perigo de incêndio).
- Os filtros antigordura devem ser limpos cada 2 meses de funcionamento, ou com maior frequência no caso de uso muito intenso, e podem ser lavados na máquina de lavar louça.
- O filtro de carvão ativado não é lavável e não pode ser regenerado. Deve ser substituído cada 4 meses de funcionamento, ou com maior frequência no caso de uso muito intenso.
- Se a limpeza do exaustor não for realizada de acordo com as instruções dadas, há risco de incêndio!
- Limpe o exaustor com um pano húmido e detergente líquido neutro.



O símbolo — colocado no produto ou na sua embalagem indica que o produto não pode ser eliminado como lixo doméstico. Deverá ser entregue num centro de recolha seletiva próprio para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. A eliminação correta deste produto contribui para evitar os possíveis efeitos negativos para o meio ambiente e a saúde que seriam criados pela manipulação imprópria dos seus resíduos. Para mais informações sobre onde entregar o produto para reciclagem, contacte a delegação local, os serviços municipais ou a loja onde comprou o produto.

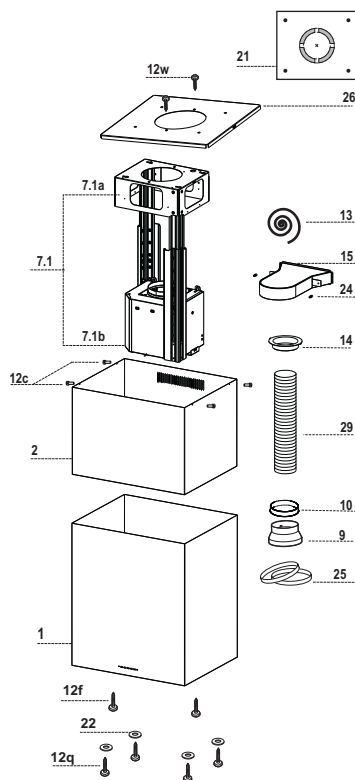


Componentes

Ref.	Qtd.	Componentes do Produto
1	1	Corpo do exaustor equipado com: Comandos, Luzes, Filtros
2	1	Chaminé superior
7.1	1	Armação telescópica com aspirador, composta de:
7.1a	1	Estrutura superior
7.1b	1	Estrutura inferior
9	1	Flange de redução Ø 150-120 mm
10	1	Anel Ø120-125
13	1	Junta de vedação adesiva Novastik
14	1	Extensão para saída de ar do corpo do exaustor
15	1	Conexão de saída de ar
25		Braçadeiras de aperto (não incluído)
26	1	Elemento de fixação da chaminé superior
29	1	Tubo de conexão da saída de ar

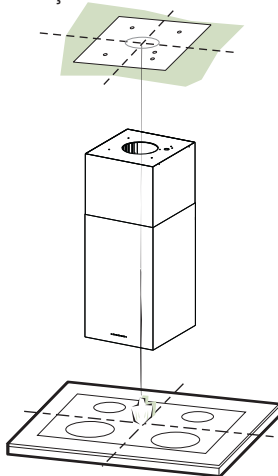
Ref.	Qtd.	Componentes de Instalação
12c	4	Parafusos 2,9 x 9,5
12f	2	Parafusos M6 x 15
12q	4	Parafusos 3,5 x 9,5
12w	2	Parafusos M3 x 8
21	1	Molde de furação
22	4	Anilhas Ø 6,4
24	2	Manipulos de fixação da conexão de saída de ar

Qtd.	Documentos
1	Livro de Instruções



Perfuração do tecto/prateleira e fixação da armação

PERFURAÇÃO DO TECTO/PRATELEIRA



- Com a ajuda de um fio de prumo, marque no Tecto/Prateleira de suporte o ponto de projecção do centro da placa do fogão.
- Apoie o gabarito de perfuração **21**, que acompanha o aparelho, no tecto/prateleira de modo a fazer com que o centro deste coincida com o centro projectado e alinhando os eixos do gabarito com os eixos da placa do fogão.
- Marque os centros dos furos do gabarito.
- Fure os pontos marcados:
 - Tecto de betão maciço: de acordo com as buchas para betão utilizadas.
 - Tecto de tijolo perfurado, com espessura resistente de 20 mm: $\varnothing$ 10 mm (introduza imediatamente as buchas **11** fornecidas juntamente com o aparelho).
 - Tecto de traves de madeira: de acordo com os parafusos para madeira utilizados.
 - Prateleira de madeira: $\varnothing$ 7 mm.
 - Passagem do fio eléctrico de alimentação: $\varnothing$ 10 mm.
 - Saída de ar (versão aspirante): de acordo com o diâmetro da ligação à tubagem de evacuação exterior.
- Enrosque dois parafusos, cruzando-os e deixando-os a 4-5 mm de distância do tecto:
 - para betão maciço, buchas para betão (não fornecidas com o aparelho).
 - para tijolos ocos com espessura resistente, de cerca de 20 mm, Parafusos **12h**, fornecidos com o aparelho.
 - para traves de madeira, 4 parafusos para madeira (não fornecidos com o aparelho).
 - para prateleira de madeira, 4 parafusos **12g** (M6 x 80) com anilhas **22** e porcas **23** (fornecidas com o aparelho).

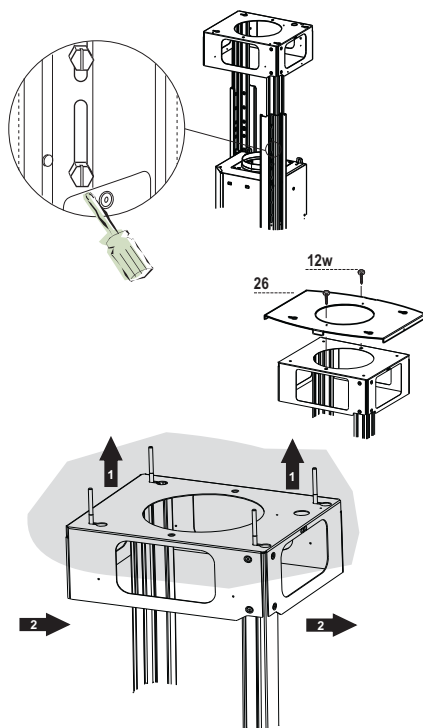
FIXAÇÃO DA ARMAÇÃO

Se desejar ajustar a altura da armação, faça assim:

- Desaperte os parafusos que estão a unir as duas colunas
- Ajuste a posição da armação de maneira a ficar à altura desejada e aperte de novo os parafusos
- Una o elemento de fixação da chaminé superior, **26**, à armação superior, utilizando os 2 parafusos **12w** (M3 x 8).
- Levante a armação, encaixe os orifícios oblongos nos parafusos e deslize até ao limite de curso. Nesta altura a armação segura-se sozinha
- Aperte os dois parafusos e fixe os outros dois, incluídos no saco de acessórios de série, na placa superior;

Antes de apertar os parafusos definitivamente é possível fazer ajustes, rodando a armação e prestando atenção aos parafusos, que não podem sair da sede do orifício de ajustamento, oval .

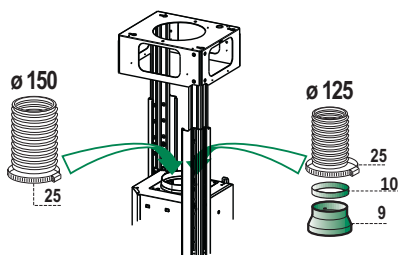
- Agora pode apertar os 4 parafusos de segurança. Para isso, proceda assim:
 - fure o tecto com uma broca de $\varnothing 10$, utilizando os furos laterais existentes no elemento de fixação da chaminé superior.
 - Introduza as 4 buchas fornecidas
 - Insira as anilhas de dotação nos parafusos e aperte.
- A fixação da armação deve ficar bem segura, quer em relação ao peso do exaustor, quer em relação às solicitações provocadas por empurrões laterais ocasionais no aparelho montado. Concluída a fixação, verifique se a base se mantém estável mesmo quando a armação é solicitada a flexão.
- Sempre que o tecto não tiver robustez suficiente no ponto de suspensão, o instalador tem de o tornar seguro, utilizando chapas e contra-chapas adequadas que terão de ser fixadas em pontos estruturalmente resistentes.



Saída do ar para a Versão Aspirante

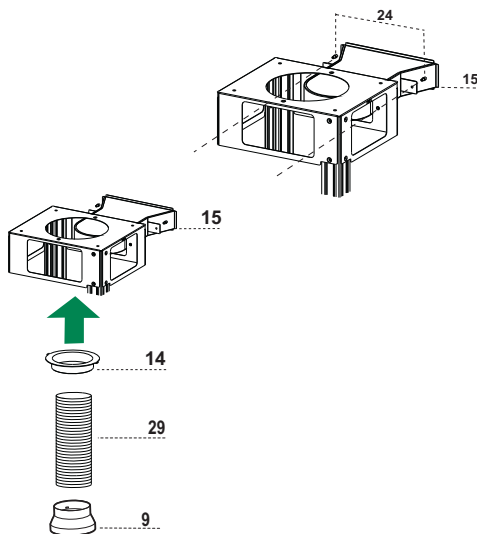
Para a instalação na Versão Aspirante, ligue o exaustor ao tubo de saída utilizando um tubo rígido ou flexível de $\varnothing 150$ ou 125 mm; esta escolha deve ser feita pelo instalador.

- Para a ligação com um tubo de $\varnothing 125$ mm, instale a flange de redução **9** na saída do corpo do exaustor e o anel $\varnothing 120$ -125 **10** na flange.
- Fixe o tubo com braçadeiras para tubo **25** (não incluído).
- Tire os filtros anti-odor de carvão activo, se presentes.



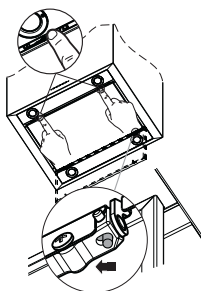
Saída do ar para a Versão Filtrante

- Encaixe a flange de redução, **9**, na saída do aspirador.
- Aplique a junta de vedação adesiva Novastik, **13**, na conexão de saída de ar, **15**, e fixe esta última à armação superior mediante utilização dos 2 manipuladores, **24**.
- Fixe a flange da conexão de saída de ar, **14**, à conexão de saída de ar, **15**.
- Una as duas saídas com o tubo de conexão da saída de ar, **29**.



Montagem da chaminé e fixação do corpo do exaustor

- Introduza a chaminé superior e fixe-a, na parte superior, ao elemento de união da chaminé superior, utilizando os parafusos **12c** (2,9 x 9,5) incluídos nos acessórios.

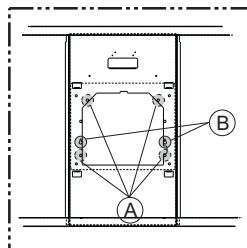
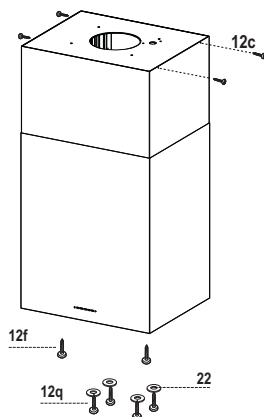


Versão filtrante

- Assegure-se de que a conexão de saída de ar, **15**, está na posição correspondente à grade da chaminé.
- Em caso negativo, remova a chaminé e ajuste a posição da conexão de saída de ar, **15**; monte de novo as peças conforme descrito anteriormente.

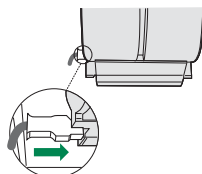
Antes de fixar o corpo do exaustor à armação:

- Aperte os 2 parafusos **12f** até meio dos respectivos cursos, na parte inferior da armação, lateralmente, nos 2 furos próprios.
- Abra o painel de aspiração puxando-o.
- Desprenda-o do corpo do exaustor, deslizando como perno de fixação próprio.
- Retire os filtros antigordura do corpo do exaustor.
- Tire os filtros anti-odor de carvão activo, se presentes.
- Levante o corpo do exaustor e prenda os parafusos **12f** nos orifícios oblongos (ref.A) até encostarem no fim de curso.
- Agindo por baixo e utilizando os 4 parafusos **12q** e as 4 anilhas **22** fornecidos de série, fixe o corpo do exaustor à armação montada (ref.B) e aperte, definitivamente, todos os parafusos.



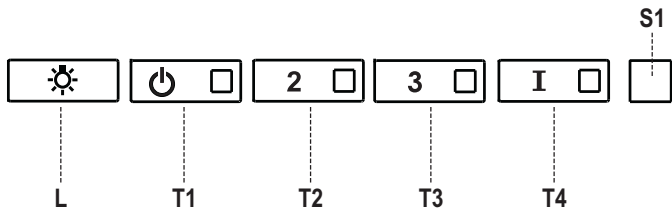
LIGAÇÃO ELÉCTRICA

- Ligue o exaustor à rede de alimentação eléctrica intercalando um interruptor bipolar com abertura mínima entre os contactos de 3 mm.
- Abra o Painel Comfort, os filtros, assegure-se de que o conector do cabo de alimentação esteja bem adaptado na tomada do aspirador.
- Ligue os conectores.
- Para a versão filtrante, monte o filtro anti-odor de carvão activo.
- Monte de novo o painel Comfort, os filtros.



Quadro de comandos

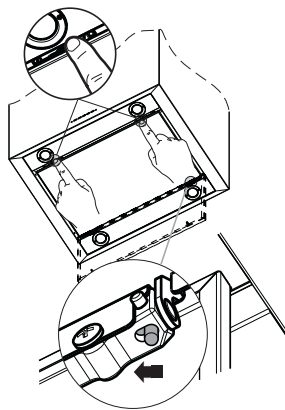
Pode ligar-se o exaustor directamente, na velocidade pretendida, carregando no botão correspondente, sem ter de se carregar no botão 0/1 motor.



Tecla	Led	Função
L	-	Acende/Apaga a luzes no máximo de intensidade.
T1	Fixo	Liga/desliga o motor com velocidade I.
T2	Fixo	Liga o motor com velocidade II. Se mantida pressionada durante cerca de 5 segundos, quando todas as cargas estão desligadas (Motor+Luz), o alarme dos filtros de carvão activo activa-se e o respectivo Led e pisca duas vezes. Para o desactivar, pressiona-se de novo a tecla durante 5 segundos e observar-se-á uma piscadela do respectivo Led.
T3	Fixo	Liga o motor com velocidade III. Se mantida pressionada durante cerca de 3 segundos, quando todas as cargas estão desligadas (Motor+Luz), o sistema fará o reset e o Led S1 piscará três vezes.
T4	Fixo	Liga o motor com velocidade INTENSIVA. Esta velocidade é temporizada a 6 min. Decorrido o referido tempo, o sistema regressará automaticamente à velocidade seleccionada anteriormente. Se for activada com o motor desligado, no fim do tempo de funcionamento desta função, o motor desliga-se. Se mantida pressionada durante cerca de 5 segundos, o telecomando activar-se-á e o led em questão piscará duas vezes. Se mantida pressionada durante cerca de 5 segundos, o telecomando desactivar-se-á e o led em questão piscará só uma vez.
S1	Fixo	Sinaliza o alarme de saturação dos filtros de metal antigordura e a necessidade de os lavar. O alarme dispara ao fim de 100 horas de funcionamento efectivo do exaustor.
	Intermitente	Sinaliza que está activado o alarme de saturação do filtro anti-odores de carvão activo e que é, portanto, necessário substituí-lo. Devem lavar-se também, nesta altura, os filtros de metal antigordura. O alarme de saturação do filtro anti-odores de carvão activo dispara ao fim de 200 horas de funcionamento efectivo do exaustor.

Limpeza dos painéis Confort

- Abra o painel Confort puxando-o.
- Abra o grupo de iluminação, puxando-o pelo entalhe próprio. Desprenda-o do corpo do exaustor, deslizando como perno de fixação próprio.
- O painel confort não pode, de modo nenhum, ser lavado na máquina de lavar louça.
- Limpe-o exteriormente com um pano húmido e detergente líquido neutro.
- Limpe-o também por dentro com um pano húmido e detergente neutro; não utilize panos ou esponjas molhadas, nem jactos de água. Não use substâncias abrasivas.
- Terminada a operação, prenda de novo o painel à estrutura do exaustor e feche-o.



Filtros antigordura

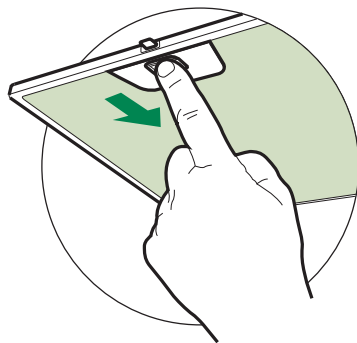
LIMPEZA DOS FILTROS METÁLICOS ANTIGORDURA AUTOPORTANTES

Reset do sinal de alarme

- Desligue as luzes e o motor de aspiração.
- Prima a tecla **T3** durante, pelo menos, 5 segundos, até o led **S1** piscar três vezes seguidas, a confirmar.

Limpeza dos filtros

- Podem ser lavados em máquinas de lavar louça. A operação de lavagem deve ser feita quando de 2 em 2 meses de utilização, com maior frequência se o aparelho for utilizado com muita intensidade.
- Abra o painel Confort puxando-o.
- Tire os filtros abrindo os respectivos engates.
- Lave os filtros evitando dobrá-los e deixe-os secar antes de os reinstalar.
- Reinstale-os lembrando-se de manter a pega virada para a parte visível exterior.
- Feche de novo o painel confort.



Filtro anti-odor (Versão Filtrante)

Não pode ser lavado e não é regenerável, devendo ser substituído quando o led **S1** se liga ou de 4 em 4 meses de utilização; com maior frequência se o aparelho for utilizado com muita intensidade.

Activação do sinal de alarme

- Nos exaustores na versão filtrante, a sinalização do alarme por saturação dos filtros tem de ser activada na altura de instalação do exaustor, ou posteriormente.
- Desligue as luzes e o motor de exaustão.
- Pressione 5 segundos a tecla T2 até o led piscar duas vezes, em sinal de confirmação:

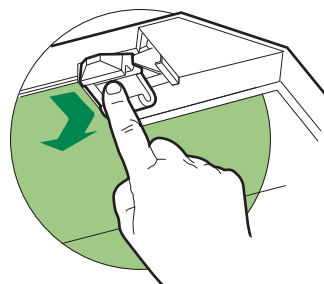
SUBSTITUIÇÃO

Reset do sinal de alarme

- Desligue as luzes e o motor de aspiração.
- Prima a tecla **T3** durante, pelo menos, 5 segundos, até o led **S1** piscar três vezes seguidas, a confirmar.

Substituição do Filtro

- Abra o painel Comfort puxando-o.
- Remova os filtros metálicos antigordura.
- Remova o filtro anti-odor de carvão activo saturado, conforme indicado.
- Monte o filtro novo prendendo-o na sua sede.
- Reinstale os filtros metálicos antigordura e painel Comfort.



Iluminação

SUBSTITUIÇÃO DAS LÂMPADAS

Lâmpadas de halogéneo de 20 W

- Tire os 2 parafusos que fixam o suporte de iluminação e extraia-o do exaustor.
- Extraia a lâmpada do suporte.
- Substitua-a por uma nova de características iguais lembrando-se de introduzir correctamente os dois pinos na sede do suporte.
- Reinstale o suporte fixando-o com os dois parafusos tirados na operação anterior.



Lâmpada	Absorção (W)	Ligação	Tensão (V)	Dimensão (mm)	Código ILCOS
	20	GU4	12	40 x 35	HRGS-20-12-GU4-35/30
	20	GU5.3	12	46 x 51	HRGS-20-12-GU5.3-50/10

Bedienungsanleitung

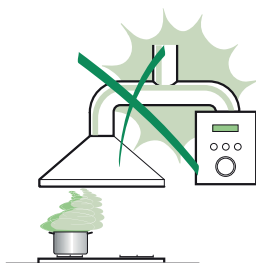
INHALTSVERZEICHNIS

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE	49
CHARAKTERISTIKEN	52
MONTAGE.....	54
BEDIENUNG	58
WARTUNG	59

- ⚠ Diese Gebrauchsanleitungen beziehen sich auf die verschiedenen Modelle der Abzugshaube. Darum kann es möglich sein, dass die Beschreibung bestimmter Merkmale für das vorliegende Gerät nicht zutrifft.

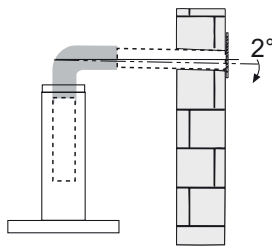
INSTALLATION

- Der Hersteller haftet nicht für etwaige Schäden, die durch die fehlerhafte Installation oder falschen Gebrauch entstehen könnten.
- Der min. Sicherheitsabstand zwischen Kochfeld und Abzugshaube beträgt 650 mm (einige Modelle können auch niedriger installiert werden; siehe Absatz Installation).
- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung den Daten des Typenschilds im Innern der Haube entspricht.
- Für Geräte der Klasse I muss kontrolliert werden, ob das häusliche Versorgungsnetz korrekt geerdet ist.



Die Absaughaube mit Hilfe eines Rohrs mit einem Mindestdurchmesser von 120 mm mit dem Rauchabzug verbinden. Der Verlauf des Rauchabzugs soll so kurz wie möglich sein.

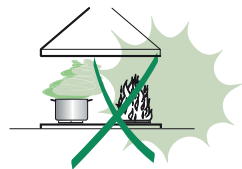
- Die Abzugshaube darf nicht an einen Schacht angeschlossen werden, in den Rauchgase geleitet werden (z. B. von Heizkessel, Kaminen, usw.).
- Falls in dem Raum neben dem Abzug auch nicht mit Strom betriebene Geräte (zum Beispiel Gasgeräte) eingesetzt werden, muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden, damit der Rückfluss der Abgase verhindert wird. Die Küche muss eine direkte Öffnung nach Außen aufweisen, damit ein ausreichender Luftaustausch gewährleistet wird. Wird die Abzugshaube zusammen mit nicht mit Strom betriebenen Geräte eingesetzt, darf der Unterdruck im Raum 0,04 mbar nicht überschreiten, damit die Abgase nicht wieder angesaugt werden.
- Schadhafte Kabel müssen durch den Hersteller oder vom Kundendienst ausgetauscht werden, damit jedes Risiko ausgeschlossen wird.



- Falls die Montageanweisungen für die gasbetriebene Kochmulde einen größeren Abstand vorschreiben, als der oben angegebene, muss diese Vorgabe befolgt werden. Es sind sämtliche Abluftvorschriften zu beachten.
- Nur für die Abzugshaube geeignete Schrauben und Kleinteile verwenden.
Achtung: Werden die Schrauben und Befestigungselemente nicht entsprechend der vorliegenden Anleitungen verwendet, besteht Stromschlaggefahr.
- Die Abzugshaube mittels zweipoligem Schalter mit einer Öffnung der Kontakte von mindestens 3 mm an das Netz anschließen.

GEBRAUCH

- Die Abzugshaube wurde ausschließlich für den häuslichen Gebrauch entwickelt, um Kochdünste zu beseitigen.
- Die Haube darf nur für die ihr zgedachten Zwecke benutzt werden.
- Unter der eingeschalteten Haube keine offenen Flammen benutzen.
- Die Flamme so regulieren, dass sie nicht über den Boden des Kochgeschirrs hinausreicht.
- Fritteusen müssen während des Gebrauchs ständig überwacht werden: überhitztes Öl könnte sich entzünden.
- Auf keinen Fall unter der Haube flambieren: Brandgefahr.
- Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten, oder mit mangelnden Erfahrungen oder Kenntnissen dürfen nicht mit dem Gerät umgehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet. Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät herumspielen können. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.



- **ACHTUNG:** Die zugänglichen Teile können während des Gebrauchs der Kochgeräte sehr heiß werden.

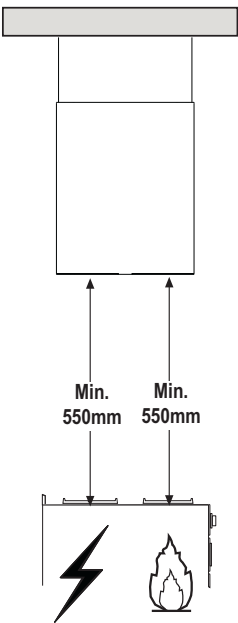
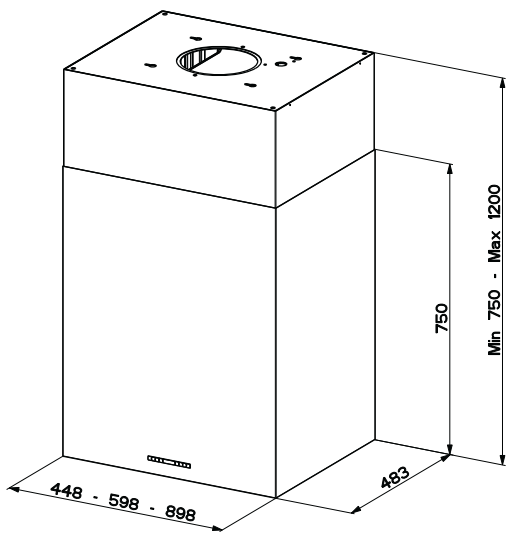
WARTUNG

- Vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät, muss dieses ausgeschaltet und spannungslos gemacht werden.
- Die Filter stets nach den angegebenen Intervallen reinigen oder auswechseln (Brandgefahr).
- Die Fettfilter sind alle 2 Monate oder bei intensiver Nutzung öfter zu reinigen und können in der Spülmaschine gespült werden.
- Der Aktivkohlefilter ist weder waschbar, noch regenerierbar und muss bei normalem Betrieb zirka alle 4 Monate oder auch öfter ausgewechselt werden, je nach Intensität des Gebrauchs.
- „Wenn die Reinigung nicht nach den Anweisungen durchgeführt wird, besteht Brandgefahr“.
- Die Haube mit einem feuchten Lappen und einem neutralen Reinigungsmittel abwischen.



Das Symbol  am Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Das ausrangierte Gerät muss vielmehr bei einer speziellen Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Mit der vorschriftsmäßigen Entsorgung des Gerätes trägt der Benutzer dazu bei, schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes können bei der zuständigen Behörde, der örtlichen Abfallbeseitigung oder bei dem Händler, der das Gerät verkauft hat, eingeholt werden.

Platzbedarf

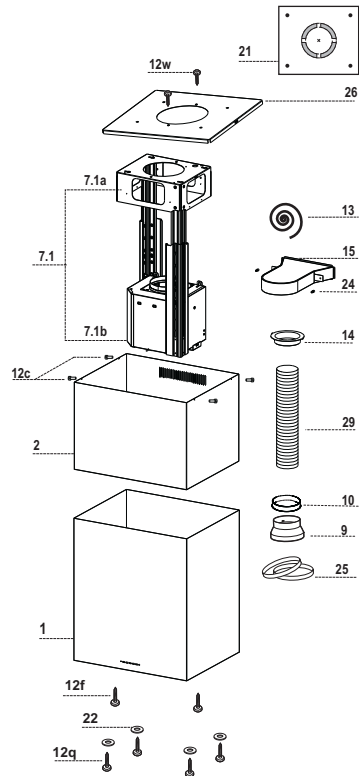


Komponenten

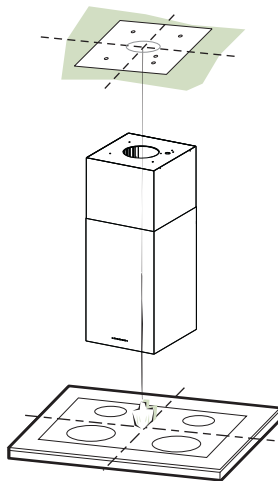
Pos.	St.	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper mit Schaltern,
2	1	oberer Kaminteil
7.1	1	Teleskopgerüst komplett mit Gebläse, bestehend aus:
7.1a	1	oberer Gerüstteil
7.1b	1	unterer Gerüstteil
9	1	Reduzierflansch $\varnothing$ 150-120 mm
10	1	Anschlussflansch $\varnothing$ 125 mm
13	1	Dichtung
14	1	Verlängerungsstückf. Luftaustritt Haubenkörper
15	1	Luftaustritt-Anschlussstück
25		Rohrschellen (nicht enthalten)
26	1	Berkaminanschluss
29	1	Anschlussrohr Luftaustritt

Pos.	St.	Montagekomponenten
12c	4	Schrauben 2,9 x 9,5
12f	2	Schrauben M6 x 15
12q	4	Schrauben 3,5 x 9,5
12w	2	Schrauben M3 x 8
21	1	Bohrschablone
22	4	Unterlegscheiben $\varnothing$ 6,4
24	2	Kugelgriffe zur Befestigung Anschluss Luftaustritt

St.	Dokumentation
1	Bedienungsanleitung



Bohren der Decke/Trägerplatte und Montage des Teleskopgerüsts



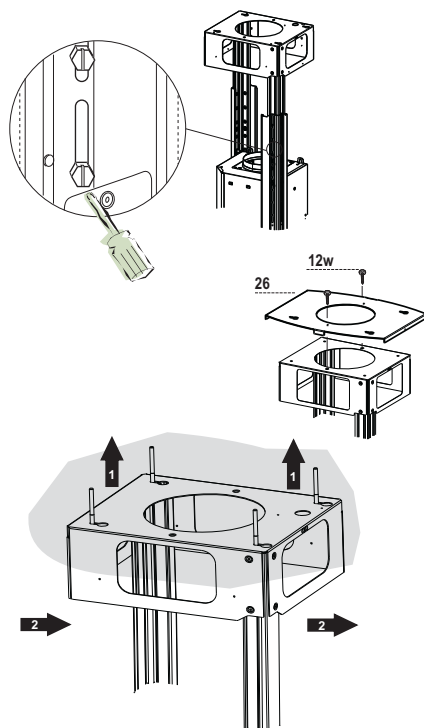
BOHREN DER DECKE/TRÄGERPLATTE

- Mit Hilfe eines Lots den Kochmulden-Mittelpunkt an der Decke oder Trägerplatte ermitteln und kennzeichnen.
- Die mitgelieferte Bohrschablone **21** so auf die Decke/Trägerplatte legen, dass die Schablonenmitte mit dem gekennzeichneten Mittelpunkt übereinstimmt und die Schablonenseiten auf die Seiten der Kochmulde ausrichten.
- Die Mitte der Schablonenbohrungen kennzeichnen.
- Die gekennzeichneten Punkte bohren:
 - Massivbeton-Decke: je nach verwendeten Beton-Dübeln.
 - Decke aus Hohlkammer-Ziegeln mit 20 mm Wandungsstärke: $\varnothing$ 10 mm (sofort die mitgelieferten Dübel **11** einfügen).
 - Holzbalkendecke: je nach verwendeten Holzschrauben.
 - Holz-Trägerplatte: $\varnothing$ 7 mm.
 - Durchgang für das Speisekabel: $\varnothing$ 10 mm.
 - Luftaustritt (Abluftversion): je nach Durchmesser des Anschlussrohres für die Luftableitung.
- Zwei sich gegenüberliegende Schrauben festziehen und 4-5 mm Freiraum zur Decke belassen:
 - bei Massiv-Betondecken mit speziellen Betondübeln, die nicht mitgeliefert werden;
 - für Hohlkammer-Ziegeln mit ca. 20 mm Wandungsstärke die mitgelieferten Schrauben **12h** verwenden;
 - bei Holzbalken-Decken mit 4 Holzschrauben, die nicht mitgeliefert werden;
 - bei Holz-Trägerplatten mit 4 Schrauben **12g**, Unterlegscheiben **22** und Schraubenmutter **23**, die im Lieferumfang enthalten sind.

MONTAGE DES TELESKOPGERÜSTS

Für eine eventuelle Regulierung der Gerüsthöhe folgen-
dermaßen vorgehen:

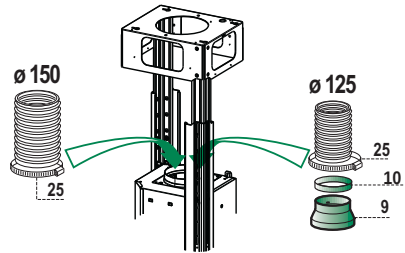
- Die Stellschrauben an den Gerüstseiten, die die beiden Säulen vereinen, lösen.
- Die gewünschte Gerüsthöhe einstellen und die zuvor entnommenen Schrauben wieder festziehen.
- Den anschluss des oberkamins mit den 2 Schrauben 12w (M3 x 8) an die innemstruktur befestigen.
- Das Gerüst heben, die Langlöcher bei den Schrauben einrasten und bis zum Anschlag laufen lassen;
- Die beiden Schrauben festziehen und die ande-ren beiden mitgelieferten Schrauben einschrau-ben; bevor die Schrauben definitiv festgezogen werden, können Einstellungen durchgeführt werden, indem das Gerüst gedreht wird; hier-bei ist darauf zu achten, dass die Schrauben nicht aus dem Sitz des Einstell-Langloches gleiten.
- Nun können die 4 Sicherheitsschrauben wie nach-stehend beschrieben eingeschraubt werden:
 - mit einem Bohrer $\varnothing 10$ die Decke bohren und die Bohrungen an den Seiten des oberen Kaminteils verwenden.
 - Die 4 beiliegenden Dübel einfügen.
 - Die beiliegenden Unterlegscheiben auf die Schrau-ben geben und festziehen.
- Wir verweisen auf die Notwendigkeit einer absolut sicheren Befestigung des Teleskopgerüsts, die sowohl dem Eigengewicht der Haube wie auch dem seitlichen Druck, der auf das Gerät einwirken kann, entsprechen muss. Nach erfolgter Montage ist zu prüfen, ob das Teleskopgerüst auch bei Biegebeanspruchung stabil ist.
- Sollte die Decke am Befestigungspunkt nicht robust genug sein, muss der Installateur geeignete Platten und Gegenplatten verwenden, die an strukturell widerstandsfähigen Teilen verankert werden.



Anschluss in Abluftversion

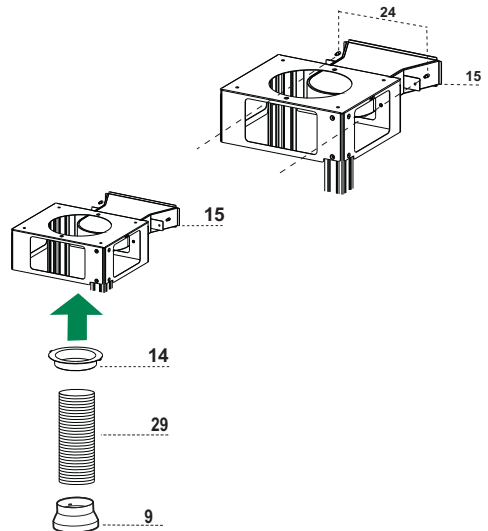
Für die Installation als Absaugversion die Haube mittels eines starren oder flexiblen Rohrs mit $\varnothing 150$ oder 125 mm anschließen, das vom Installateur ausgewählt wird.

- Für den Anschluss an $\varnothing 125$ mm, den Reduzierflansch **9** am Ausgang des Haubenkörpers und den Vergrößerungsring **10** $\varnothing 120$ -125 mm am Flansch einstecken.
- Das Rohr mit den Rohrschellen **25** fixieren (nicht mitgeliefert).
- Die eventuell vorhandenen Aktivkohlefilter ausbauen



Anschluss in Umluftversion

- Den Reduzierflansch **9** auf den Gebläseaustritt geben.
- Die Klebedichtung Novastik **13** am Anschluss Luftaustritt **15** anbringen und diesen am oberen Gerüst mit Hilfe der 2 Kugelgriffe **24** befestigen.
- Den Anschlussflansch Luftaustritt **14** am Anschluss Luftaustritt **15** anbringen.
- Die beiden Austritte mit dem Anschlussrohr Luftaustritt **29** verbinden.



Kaminmontage und Montage des Haubenkörpers

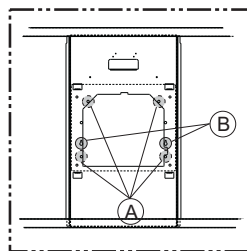
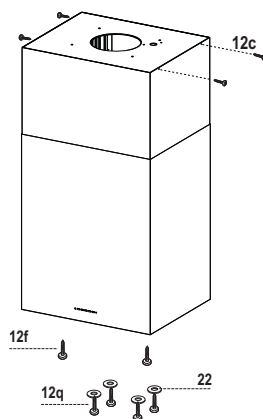
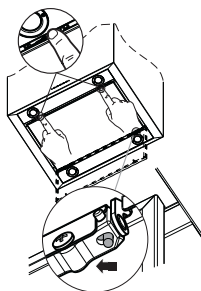
- Den oberen Kamin an der Oberseite des oberen Kaminanschlusses einsetzen und mit den mitgelieferten Schrauben **12c** (2,9 x 9,5) befestigen.

Umluftbetrieb

- Kontrollieren, dass der Anschluss Luftaustritt **15** in Übereinstimmung mit dem Kamingitter positioniert ist.
- Ist dies nicht der Fall, den Kamin entfernen und die Position des Anschlusses Luftaustritt **15** korrigieren; die Einzelteile wie zuvor beschrieben wieder montieren.

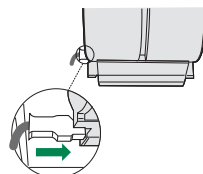
Vor der Montage des Haubenkörpers am Teleskopgerüst:

- Die beiden Schrauben **12f** halb in die beiden vorbereiteten Löcher seitlich am unteren Gitterabschnitt einschrauben.
- Den Saugpaneel durch Drehen des entsprechenden Drehknopfes öffnen.
- Die Fettfilter entnehmen.
- Eventuell vorhandene Aktivkohle-Geruchsfilter entnehmen.
- Den Haubenkörper anheben, die Schrauben **12f** bis zum Anschlag in die Langlöcher (Bez.A) stecken.
- Den Haubenkörper mit den mitgelieferten 4 Schrauben **12q** und 4 Unterlegscheiben **22** von unten am vorbereiteten Gitter (Bez.B) befestigen und alle Schrauben endgültig festschrauben.



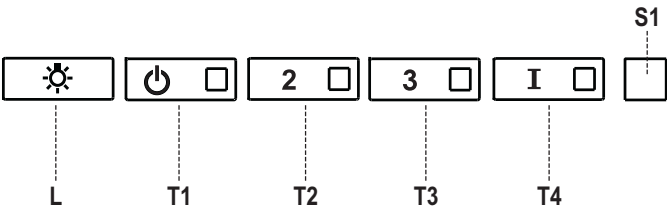
ELEKTROANSCHLUSS

- Bei Anschluss der Haube an das Stromnetz muss ein zweipoliger Schalter mit einem Öffnungsweg von mindestens 3mm zwischengeschaltet werden.
- Den Comfort Panel durch Ziehen öffnen, kontrollieren, dass der Verbinder des Speisekabels korrekt in die Steckdose des Gebläses eingesteckt ist.
- Die Anschlüsse der Verbinder vornehmen.
- Für die Umluftversion den Aktivkohle-Geruchsfilter montieren.
- Die Fettfilter und danach den Saugpaneel wieder montieren.



Bedienfeld

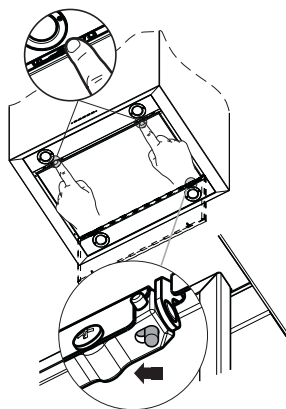
Die Haube kann direkt auf die gewünschte Stufe eingeschaltet werden ohne daß man vorher auf die Gebläsetaste 0/1 drückt.



Taste	LED	Funktion
L	-	Schaltet die Beleuchtung bei maximaler Intensität ein/aus.
T1	Bleibend	Schaltet den Motor bei der ersten Betriebsgeschwindigkeit ein/aus.
T2	Bleibend	Schaltet den Motor bei der zweiten Betriebsgeschwindigkeit ein.
		Mit zirka 5 Sekunden langem Gedrückthalten der Taste bei abgeschalteten Verbrauchern (Motor+Licht) wird der Alarm für aktive Aktivkohlefilter aktiviert und die entsprechende LED blinkt zweimal.Zum Abstellen die Taste erneut 5 Sekunden lang drücken, die entsprechende LED blinkt ein Mal.
T3	Bleibend	Schaltet den Motor bei der dritten Betriebsgeschwindigkeit ein.
		Mit zirka 3 Sekunden langem Gedrückthalten der Taste bei abgeschalteten Verbrauchern (Motor+Licht) erfolgt ein Reset und die LED S1 blinkt drei Mal.
T4	Bleibend	Schaltet den Motor bei INTENSIVGESCHWINDIGKEIT ein. Diese Geschwindigkeit ist auf 6 Minuten zeitgeregelt. Nach Ablauf dieser Zeit kehrt das System zu der zuvor eingestellten Geschwindigkeit zurück. Wird sie bei abgestelltem Motor aktiviert, wird nach Ablauf der Zeit zum Betriebsmodus OFF übergegangen.
		Mit 5 Sekunden langem Drücken wird die Fernbedienung aktiviert und die entsprechende LED blinkt zwei
		Mal.Mit 5 Sekunden langem Drücken wird die Fernbedienung deaktiviert und die entsprechende LED blinkt nur ein Mal.
S1	Bleibend	Meldet den Alarm für Sättigung der Metallfetfilter und die Notwendigkeit, diese zu waschen. Dieser Alarm wird nach 100 effektiven Betriebsstunden der Abzugshaube ausgelöst.
	Blinkend	Meldet, sofern aktiviert, den Alarm für Sättigung des Aktivkohlefilters, der ausgewechselt werden muss; auch die Metallfetfilter müssen gewaschen werden. Der Alarm für Sättigung des Aktivkohlefilters wird nach 200 effektiven Betriebsstunden der Abzugshaube ausgelöst.

Reinigung der Comfort Panel

- Den Comfort Panel durch Ziehen öffnen.
- Die Platte vom Haubenkörper aushaken, indem der Hebel des Befestigungsstiftes verschoben wird.
- Die Comfort Panel darf keinesfalls im Geschirrspüler gewaschen werden.
- Außen mit einem feuchten Lappen und neutralem Flüssigreiniger säubern.
- Innen mit einem feuchten Lappen und neutralem Reinigungsmittel säubern; keine nassen Lappen oder Schwämme oder Wasserstrahl verwenden; kein Scheuermittel verwenden.
- Am Ende die Platte wieder am Haubenkörper einhaken und schließen, indem der Drehknopf in die dem Öffnen entgegengesetzte Richtung gedreht wird.



Fettfilter

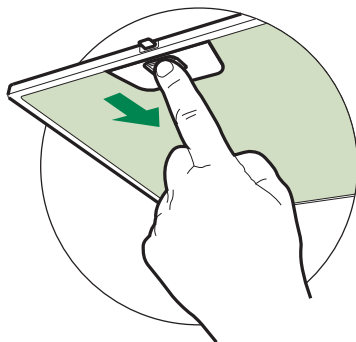
SELBSTTRAGENDER METALLFETTFILTER REINIGUNG

Rücksetzen der Sättigungsanzeige

- Licht und Gebläsemotor abschalten.
- Die Taste **T3** mindestens 5 Sekunden lang drücken, bis der Vorgang durch dreimaliges Blinken der LED **S1** bestätigt wird.

Filterreinigung

- Die Filter können im Geschirrspüler gewaschen werden und sind dann zu reinigen zumindest nach 2-monatigem Betrieb oder bei starkem Einsatz auch häufiger.
- Den Comfort Panel durch Ziehen öffnen.
- Die Filter nacheinander aushaken, indem sie auf die Rückseite der Haube geschoben und gleichzeitig nach unten gezogen werden.
- Die Filter reinigen (darauf achten, sie nicht zu verbiegen) und vor der Remontage trocknen lassen.
- Bei der Remontage ist darauf zu achten, dass sich der Griff auf der sichtbaren Außenseite befindet.



GeruchsfILTER (Umluftversion)

Dieser Filter kann weder gewaschen noch wiederverwendet werden und ist bei Blinken der Led **S1** oder zumindest alle 4 Monate auszutauschen. Die Sättigungsanzeige erfolgt nur bei laufendem Gebläsemotor.

Aktivierung der Sättigungsanzeige

- Bei den Filterversionen der Abzugshauben wird die Alarmanzeige für Filtersättigung im Augenblick der Installation oder in der Folge aktiviert.
- Die Beleuchtung und den Absaugmotor abstellen.
- 5 Sekunden lang die Taste **T2** drücken, bis die LED zur Bestätigung blinkt:

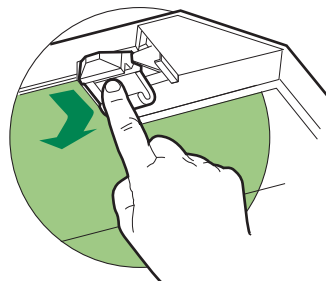
AUSTAUSCHEN DER AKTIVKOHLE FILTER

Rücksetzen der Sättigungsanzeige

- Licht und Gebläsemotor abschalten.
- Die Taste **T3** mindestens 5 Sekunden lang drücken, bis der Vorgang durch dreimaliges Blinken der LED **S1** bestätigt wird.

Austauschen der Filter

- Den Comfort Panel durch Ziehen öffnen.
- Die Metallfettfilter entfernen.
- Den gesättigten Aktivkohle-GeruchsfILTER aushaken.
- Den neuen Filter in seinem Sitz einhaken.
- Die Metallfettfilter wieder montieren.



Beleuchtung

AUSWECHSELN DER LAMPEN

Halogenlampe 20 W

- Vor dem Auswechseln der Lampen, die beiden Schrauben der Lampenhalterung lösen und die Lampenhalterung aus der Dunstabzugshaube ziehen.
- Die Lampe aus der Halterung nehmen.
- Die Lampe durch eine gleichwertige ersetzen und bei der Remontage darauf achten, daß die beiden Steckerstifte vorschriftsmäßig in die Lampenfassung eingeführt werden.
- Die Lampenhalterung wieder montieren, indem die beiden zuvor entfernten Schrauben wieder angezogen werden.



Lampe	Leistung (W)	Fassung	Spannung (V)	Größe (mm)	ILCOS-Code
	20	GU4	12	40 x 35	HRGS-20-12-GU4-35/30
	20	GU5.3	12	46 x 51	HRGS-20-12-GU5.3-50/10

Gebruiksaanwijzing

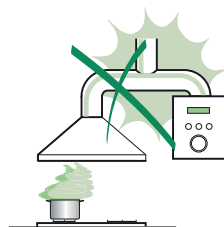
INHOUDSOPGAVE

ADVIEZEN EN SUGGESTIES	62
EIGENSCHAPPEN.....	65
INSTALLATIE	67
GEBRUIK	71
ONDERHOUD	72

- ⚠ De gebruiksaanwijzingen hebben betrekking op verschillende modellen van dit apparaat. Mogelijk vindt u dan ook beschrijvingen van aparte kenmerken die niet over uw specifieke apparaat gaan.

INSTALLATIE

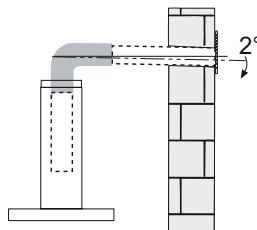
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade als gevolg van een onjuiste installatie of oneigenlijk gebruik.
- De minimale veiligheidsafstand tussen de kookplaat en de afzuigkap is 650 mm (sommige modellen kunnen op een kleinere afstand worden geïnstalleerd; zie de paragraaf over de werkafmetingen en de installatie).
- Controleer of de netspanning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje aan de binnenkant van de afzuigkap staat vermeld.



- Controleer voor apparaten van klasse I of het elektriciteitsnet in uw woning over een goede aarding beschikt.

Sluit de afzuiginrichting op het rookkanaal aan met een pijp met een minimale diameter van 120 mm. De rook moet een zo kort mogelijk traject afleggen.

- Sluit de afzuigkap niet op rookkanalen aan die verbrandingsgassen afvoeren (bijv. van verwarmingsketels, open haarden, enz.).
- Als de afzuiginrichting in combinatie met niet-elektrische apparaten wordt gebruikt (bijv. gasapparaten), moet het vertrek voldoende geventileerd zijn om te voorkomen dat de uitgestoten gassen terugstromen. De keuken dient over een opening te beschikken die direct in verbinding staat met de buitenlucht om de toevoer van schone lucht te garanderen. Wanneer de afzuigkap in combinatie met niet-elektrische apparaten wordt gebruikt, mag de onderdruk in het vertrek niet groter zijn dan 0,04 mbar om te voorkomen dat de damp opnieuw door de afzuigkap in het vertrek gezogen wordt.
- Een beschadigd netsnoer moet door de producent of de technische servicedienst worden gerepareerd om elk risico te vermijden.



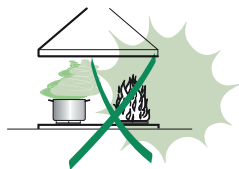
- Als de installatievoorschriften van de gaskookplaat bepalen dat een grotere afstand in acht moet worden genomen dan hierboven is aangegeven, dan moet daar rekening mee worden gehouden. Alle regels voor de luchtafvoer moeten in acht worden genomen.
- Gebruik alleen schroeven en kleine onderdelen die geschikt zijn voor de afzuigkap.

Waarschuwing: indien de schroeven en bevestigingssystemen niet volgens deze aanwijzingen worden geïnstalleerd, bestaat het gevaar voor elektrische schokken.

- Sluit de afzuigkap op het elektriciteitsnet aan met een tweepolige schakelaar met een afstand tussen de contacten van minstens 3 mm.

GEBRUIK

- De afzuigkap is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik om kookgeuren te verwijderen.
- Gebruik de afzuigkap nooit voor andere doeleinden dan waarvoor hij bedoeld is.
- Laat nooit hoog brandende branders onbedekt onder een werkende afzuigkap.
- Regel de vlammen altijd zo dat ze niet langs de pannen omhoogkomen.
- Controleer frituurpannen tijdens het gebruik: de oververhitte olie zou vlam kunnen vatten.
- Er mag niet onder de afzuigkap geflambeerd worden: brandgevaar.
- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of met onvoldoende ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan en goed geïnstrueerd zijn over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die ermee samenhangen. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.



- “ LET OP: tijdens het gebruik van de kooktoestellen kunnen de toegankelijke delen erg heet worden ”.

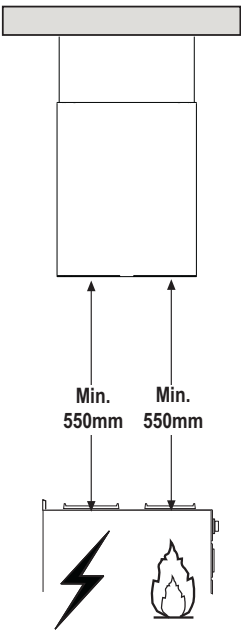
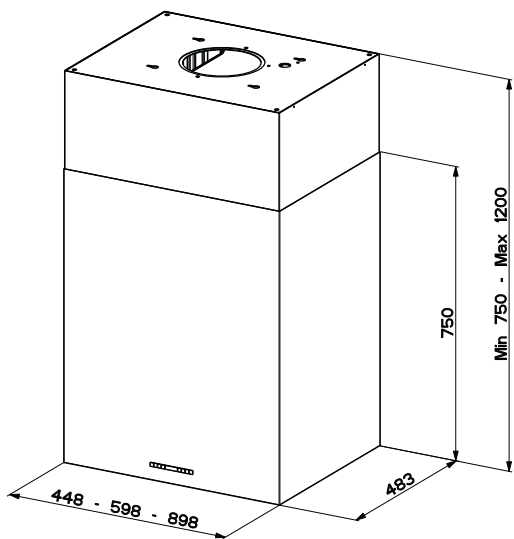
ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit of koppel het los van het elektriciteitsnet alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
- De filters reinigen en/vervangen na de aangegeven tijdsperiode (brandgevaar).
- De vetfilters moeten om de 2 maanden worden schoongemaakt, of vaker bij zeer intensief gebruik. Ze kunnen in de afwasmachine worden gewassen.
- Het actieve koolstoffilter is niet afwasbaar of regenererebaar en moeten ongeveer om de 4 maanden worden vervangen, of vaker bij zeer intensief gebruik.
- 'Er bestaat brandgevaar als de reiniging niet volgens de voorschriften wordt uitgevoerd.'
- Maak de afzuigkap schoon met een vochtige doek en een mild vloeibaar schoonmaakmiddel.



Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een speciaal verzamelcentrum worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Neem voor meer details over het recyclen van dit product contact op met uw gemeente, de plaatselijke vuilophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Buitenafmetingen

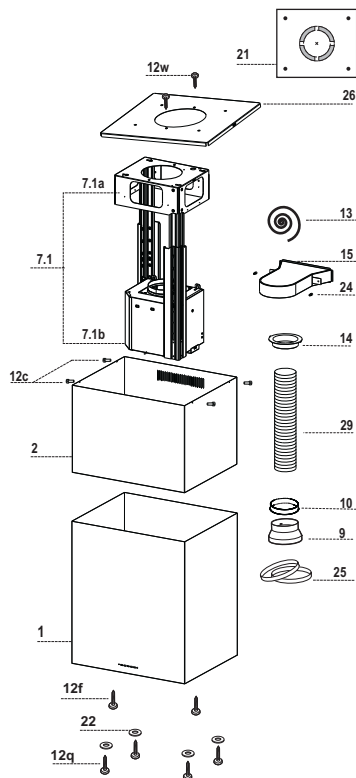


Onderdelen

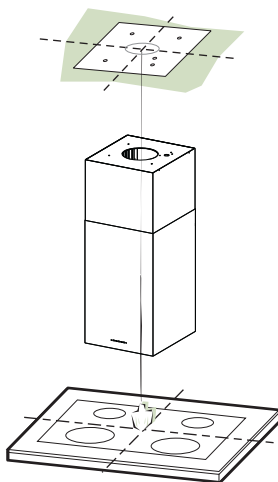
Ref.	Aantal	Productonderdelen
1	1	Volledige wasemkap met: Bedieningspaneel, Licht, Ventilatorgroep, Filters, Onderstuk van de schouw
2	1	Bovenstuk van de schouw
7.1	1	Telescopisch Frame met afzuiggroep bestaande uit :
7.1a	1	Bovenstuk Frame
7.1b	1	Onderstuk Frame
9	1	Reductieflens $\varnothing$ 150-120 mm
10	1	Flens $\varnothing$ 125 mm
13	1	Klevende pakking Novastik
14	1	Flens voor het verbindingsstuk Luchtuitlaat
15	1	Verbindingsstuk Luchtuitlaat
25		Leidingklemmen (niet inbegrepen)
26	1	Bevestiging bovenstuk van de schouw
29	1	Buis met verbindingsstuk Luchtuitlaat

Ref.	Aantal	Installatieonderdelen
12c	4	Schroeven 2,9 x 9,5
12f	2	Schroeven M6 x 10
12q	4	Schroeven 3,5 x 9,5
12w	2	Schroeven M3 x 8
21	1	Boormal
22	4	Drukringen $\varnothing$ 6,4
24	2	Bevestigingsknoppen Verbindingsstuk luchtuitlaat

Aantal	Documentatie
1	Gebruiksaanwijzing



Gaten boren in plafond/plank en bevestiging frame



GATEN BOREN IN PLAFOND/PLANK

- Teken met behulp van een looddraad op het plafond/de draagplank het midden van de koo-kplaat af.
- Houd de bijgeleverde boormal 21 tegen het plafond/de plank, en laat het midden hiervan samenvallen met het afgetekende punt en lijn de assen van de boormal uit met de assen van de kookplaat.
- Teken de middelpunten van de gaten van de boormal af.
- Boor gaten in de afgetekende punten:
- Plafond van massief beton: volgens de gebruikte betonpluggen.
- Plafond van steen met luchtkamer, met resistente dikte van 20 mm: $\varnothing$ 10 mm. (schuif on-middellijk de bijgeleverde pluggen **11** in de gaten).
- Plafond van houten balken: afhankelijk van de gebruikte houtschroeven.
- Houten planken: $\varnothing$ 7 mm.
- Doorvoer van de elektrische voedingskabel: $\varnothing$ 10 mm.
- Luchtuitlaat (Afzuigversie): overeenkomstig de diameter van de verbinding met de af-voering naar buiten.
- Zet de twee schroeven vast in kruisvorm, maar laat een ruimte vrij van 4-5 mm tussen de schroef en het plafond:
- voor massief beton, betonpluggen, niet bijgeleverd.
- voor bakstenen muur met luchtkamer, met een resistente dikte van ongeveer 20 mm, worden de schroeven **12h** bijgeleverd.
- voor houten balken, 4 houtschroeven, niet bijgeleverd.
- voor houten plank, 4 schroeven **12g** met ringen **22** en moeren **23**, bijgeleverd.

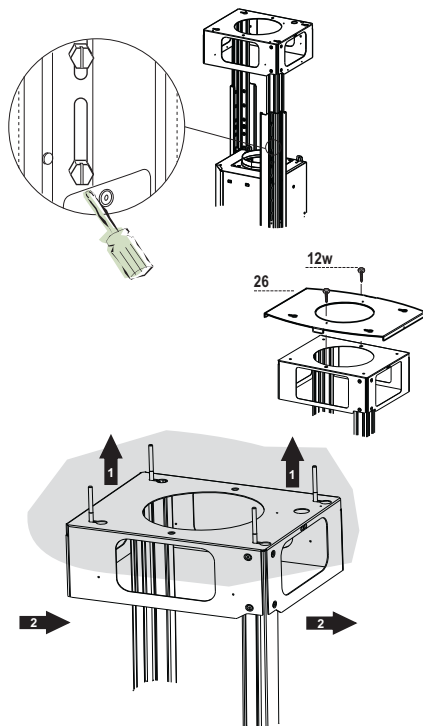
BEVESTIGING FRAME

Als U de hoogte van het frame wil bijpassen, gaat U als volgt te werk :

- Schroef de schroeven los die de twee kolommen met elkaar verbinden.
- U verzet het frame tot op de gewenste hoogte en U draait de schroeven opnieuw vast.
- Maak met de 2 schroeven **12w** (M3 x 8) het bevestigingspunt van het bovenstuk van de schouw **26** vast aan het bovenstuk van het frame.
- Til het frame op, plaats de haken over de schroeven en schuif verder tot de schroeven blokkeren. Nu blijft het frame alleen hangen
- Schroef deze twee schroeven goed aan en zet ook de andere twee bijgeleverde schroeven vast op de bovenste plaat;

Vooraleer U de schroeven definitief vastschroeft, kan U nog wat bijpassen door het frame rond te draaien. Let wel op dat de schroeven niet uit de bevestigingshaken schuiven.

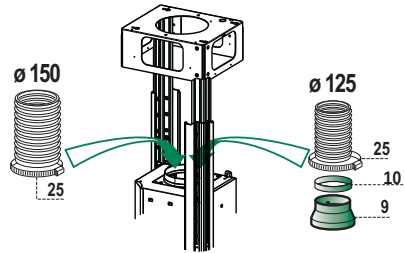
- Nu kan U de 4 veiligheidsschroeven vastzetten; U gaat als volgt te werk:
- Boor een gat van $\varnothing 10$ mm in het plafond; gebruik hiervoor de gaten aan de zijkant van het bevestigingspunt van het bovenstuk van de schouw.
- Plaats de 4 bijgeleverde pluggen in de gaten.
- Plaats de bijgeleverde drukringen rond de schroeven en schroef deze goed aan.
- De bevestiging van het frame moet zowel berekend zijn op het gewicht van de wasemkap, als op de druk die veroorzaakt wordt door eventuele stoten tegen de zijkant van het gemonteerde apparaat. Controleer na het bevestigen van het frame of de basis stabiel genoeg is, ook als er tegen het frame wordt aangedruwd.
- Als het plafond niet stevig genoeg is op de plaats waar de wasemkap wordt opgehangen, dient de installateur het plafond te verstevigen met platen en tegenplaten die goed bevestigd worden aan delen met een resistente structuur.



Luchtuitlaat afzuigversie

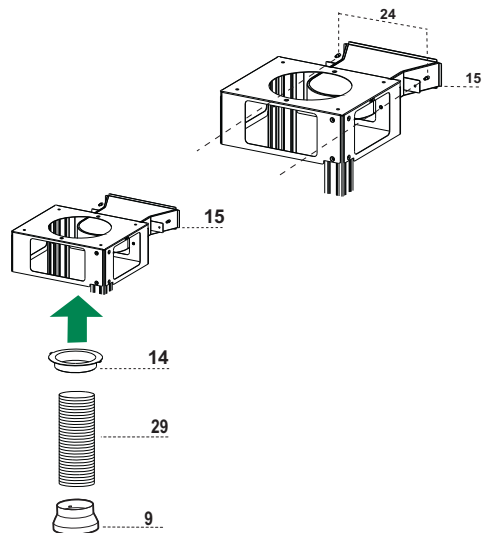
Bij installatie in afzuigversie, moet u de wasemkap met de uit-laotleiding verbinden door middel van een starre of buigzame leiding van $\varnothing 150$ of 120 mm, naar keuze van de installateur.

- Voor verbinding met een leiding van $\varnothing 120$ mm, moet de reduc-tieflens **9** op de uitlaat van de wasemkap worden aangebracht.
- Maak de buis vast met geschikte buisklemmen **25** (niet inbegrepen).
- Verwijder de eventuele geurfilters met actieve koolstof.



Luchtuitlaat filterversie

- Breng de reductieflens **9** aan op de uitlaat van de afzuiggroep.
- Plaats de klevende pakking Novastick **13** op het verbindingsstuk van de luchtuitlaat **15** en zet het vast op het bovenstuk van het frame met de 2 bevestigingsknoppen **24**.
- Plaats de flens **14** op het verbindingsstuk van de luchtuitlaat **15**.
- Verbind de twee uitlaten met de verlengbuis **29** voor de luchtuitlaat.



Montage van de Schouw en Bevestiging van de Wasemkap

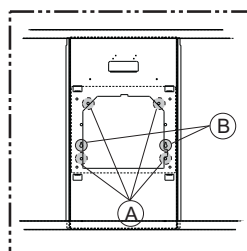
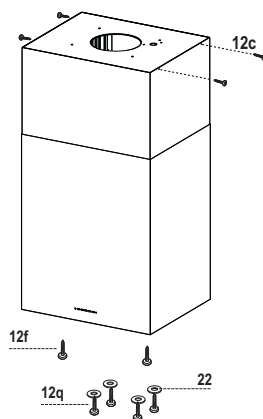
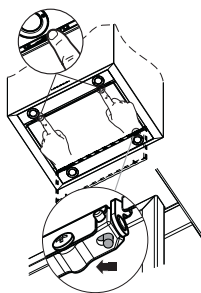
- Plaats de bovenste schouw en bevestig hem aan de bovenkant met de bijgeleverde schroeven **12c** (2,9 x 9,5) aan de koppeling van de bovenste schouw.

Filterversie

- Verzekert U ervan dat het verbindingsstuk van de luchtuitlaat **15** overeenstemt met het luchtrooster van de schouw.
- Als dit niet zo is, moet U de schouw even verwijderen en de positie van het verbindingsstuk van de luchtuitlaat **15** bijpassen; monteer daarna de onderdelen opnieuw zoals hiervoor beschreven.

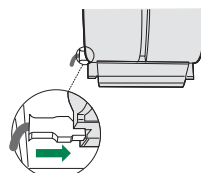
Voordat U de wasemkap aan het frame vastmaakt, moet U:

- Schroef de 2 schroeven **12f** voor de helft vast op de zijkant onder-aan het frame ter hoogte van de 2 al aanwezige gaten.
- Het aanzuigpaneel openen door het naar beneden te trekken.
- Het paneel van de wasemkap loshaken door de hefboom van de bevestigingspen te verschuiven.
- De vetfilters uit de wasemkap verwijderen.
- De eventuele geurfilters met actieve koolstof verwijderen.
- Til de afzuigkap op en klem de schroeven **12f** tot de aanslag in de gaten (ref. **A**).
- Bevestig de afzuigkap van onderaf met de 4 bijgeleverde schroeven **12q** en 4 sluitringen **22** aan het frame (ref. **B**) en haal alle schroeven definitief aan.



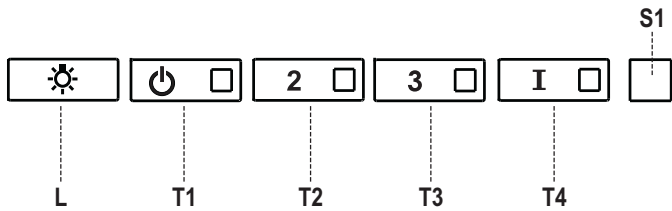
ELEKTRISCHE AANSLUITING

- Sluit de wasemkap aan op de netspanning met een tweepolige schakelaar ertussen met een opening tussen de contacten van tenminste 3 mm.
- Open het afzuigpaneel en de vetfilters, en verzekert U ervan dat de connector van de voedingskabel correct in de aansluiting van de afzuiger zit.
- Verbind de connectoren.
- Bij de filterversie moet U de geurfilter met actieve koolstof monteren.
- Monteer opnieuw de vetfilters en het afzuigpaneel.



Bedieningspaneel

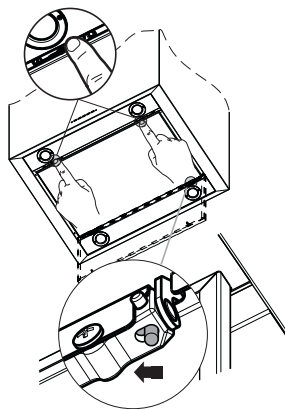
De wasemkap kan rechtstreeks ingeschakeld worden op de gewenste snelheid, door de desbe-treffende toets in te drukken zonder eerst de toets 0/1 motor te bedienen.



Toets	Led	Functie
L	-	Schakelt de lichten op de hoogste lichtsterkte in/uit.
T1	Vast	Schakelt de motor op de eerste snelheid in/uit.
T2	Vast	Schakelt de motor op de tweede snelheid in.
		Als de toets ongeveer 5 seconden ingedrukt wordt gehouden als alle belastingen (motor+lamp) uitgeschakeld zijn, dan wordt het alarm van de actieve koolstoffilters ingeschakeld en knippert de bijbehorende led twee keer.Houd de toets nog eens 5 seconden ingedrukt om het alarm uit te schakelen. De bijbehorende led knippert één keer.
T3	Vast	Schakelt de motor op de derde snelheid in.
		Als de toets ongeveer 3 seconden ingedrukt wordt gehouden als alle belastingen uit zijn (motor+lamp), dan wordt de reset uitgevoerd. De led S1 knippert drie keer.
T4	Vast	Schakelt de motor op de HOGE snelheid in.Deze snelheid is ingesteld op 6 minuten. Na deze periode keert het systeem automatisch terug naar de eerder gekozen snelheid. Als deze functie bij uitgeschakelde motor wordt geactiveerd, wordt de afzuigkap na deze periode in de OFF-stand gezet.
		Door deze toets 5 seconden ingedrukt te houden wordt de afstandsbediening ingeschakeld. De led knippert twee keer.Als de toets 5 seconden ingedrukt wordt gehouden, wordt de afstandsbediening uitgeschakeld. De bijbehorende led knippert slechts één keer.
S1	Vast	Signaleert de verzadiging van de metalen vetfilters en het feit dat ze gewassen moeten worden. Het alarm wordt na 100 bedrijfsuren van de afzuigkap ingeschakeld.
	Knipperend	Indien actief, signaleert deze led het alarm van de verzadiging van het geurfilter met actieve koolstof dat moet worden vervangen en ook de metalen vetfilters moeten worden gewassen. Het alarm van de verzadiging van het geurfilter met actieve koolstof wordt na 200 effectieve werkuren van de afzuigkap ingeschakeld.

Reiniging van de Confort Panels

- Trek het Confort Panel open.
- Haak het paneel los van de wasemkap door de hefboom van de bevestigingspen te verschuiven.
- Het confort panel mag absoluut niet in de vaatwasmachine.
- Maak het paneel aan de buitenkant schoon met een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel.
- Maak ook de binnenkant van het paneel schoon met behulp van een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel; gebruik geen natte doeken of sponzen, en evenmin waterstralen; gebruik geen schuurmiddelen.
- Bevestig het paneel na afloop van de reiniging aan de wasemkap en sluit het door de knop ten opzichte van de opening in tegengestelde richting te draaien.



Vetfilters

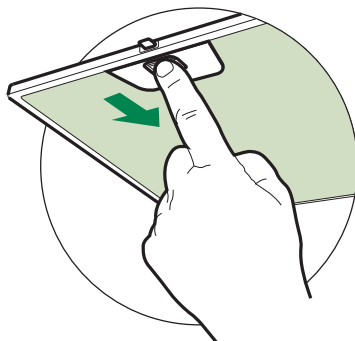
REINIGING VAN DE ZELFDRAGENDE METALEN VETFILTERS

Reset van het alarmsignaal

- Schakel de verlichting en de afzuigmotor uit.
- Druk minstens 5 seconden op de toets **T3** totdat de led **S1** drie keer knippert.

Schoonmaken filters

- De filters kunnen in de afwasmachine gewassen worden en moeten gereinigd worden wanneer hooguit eens in de 2 maanden dat het filter gebruikt wordt.
- Open het aanzuigpaneel door het naar beneden te trekken.
- Verwijder de filters één voor één door ze naar de achterkant van de groep te duwen en ze tegelijkertijd omlaag te trekken.
- Was de filters en vermijd hierbij ze te buigen, en laat ze drogen alvorens ze terug te plaatsen.
- Plaats de vetfilters terug en let er hierbij op dat de handgreep zichtbaar blijft.



Geurfilter (filterversie)

Het filter kan niet gewassen en niet geregenereerd worden en moet worden vervangen wanneer de led **S1** knippert of minstens eenmaal in de 4 maanden. De alarmsignalering is alleen actief wanneer de afzuigmotor wordt gebruikt.

Activering van het alarmsignaal

- Bij afzuigkappen met luchtcirculatie moet het alarmsignaal ten teken dat de filters verzadigd zijn geactiveerd worden op het moment van de installatie of daarna.
- Schakel de lampen en de zuigmotor uit.
- Druk 5 seconden op de toets **T2** totdat de led ter bevestiging twee maal gaat knipperen.

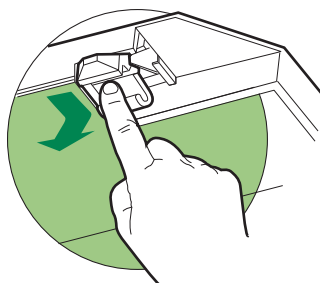
VERVANGING

Reset van het alarmsignaal

- Schakel de lichten en de afzuigmotor uit
- Druk minstens 5 seconden op de toets **T3** totdat de led **S1** drie keer knippert.

Vervanging van de filter

- Open het aanzuigpaneel door het naar beneden te trekken.
- Verwijder de vetfilters.
- Verwijder de verzadigde geurfilter met actieve koolstof door de bevestigingen los te maken.
- Monteer de nieuwe filter door hem op zijn plaats vast te drukken.
- Plaats de vetfilters en het aanzuigpaneel terug.



Verlichting

VERVANGING VAN DE LAMPEN

Halogeenlamp van 20 W.

- Verwijder de 2 schroeven waarmee de lamphouder is bevestigd en verwijder de houder uit de kap.
- Trek de lamp uit de houder.
- Vervang de lamp door een nieuwe lamp met dezelfde eigenschappen en let er hierbij op dat de twee pinnen correct in de behuizing van de worden gestoken.
- Monteer de houder door hem te bevestigen met de twee eerder verwijderde schroeven.



Lamp	Stroomopname (W)	Aansluiting	Voltage (V)	Afmeting (mm)	ILCOS-code
	20	GU4	12	40 x 35	HRGS-20-12-GU4-35/30
	20	GU5.3	12	46 x 51	HRGS-20-12-GU5.3-50/10

U kan toebehoren, verbruiksprodukten en onderdelen bestellen via onze webwinkel op:
www.zanussi.be

Vous pouvez commander des accessoires, consommables et pièces détachées via notre magasin online sur:
www.zanussi.be

Voor het on-line bestellen van accessoires, consumables en onderdelen gaat u naar de 'webwinkel' op:
www.zanussi.nl